

# **Кодекс Республики Молдова об аудиовизуальных медиауслугах**

Подтверждая присоединение Республики Молдова к стандартам Европейского Союза о свободе выражения мнения и доступе к аудиовизуальным медиауслугам, на основании пункта d) статьи 66, пункта r) части (3) статьи 72, пунктов a) и b) части (2) статьи 126, а также части (1) статьи 132 Конституции Республики Молдова

Парламент принимает настоящий кодекс.

Настоящий кодекс перелагает Директиву Европейского Парламента и Совета 2010/13/ЕС от 10 марта 2010 года о координации некоторых законодательных, регламентарных и административных положений, действующих в государствах-членах Европейского Союза, относительно оказания аудиовизуальных медиауслуг (Директива об аудиовизуальных медиауслугах), опубликованную в Официальном журнале Европейского Союза L 95 от 15 апреля 2010 года.

## **Глава I. Общие положения**

### **Статья 1. Основные понятия**

В целях настоящего кодекса используются следующие основные понятия:

самопродвижение – сообщение, распространяемое по инициативе поставщика медиауслуг, касающееся продвижения собственных услуг, аудиовизуальных программ или дополнительных продуктов, являющихся их непосредственными производными;

автономный орган публичной власти – учреждение, отвечающее в совокупности следующим требованиям:

a) учреждено законом;

b) осуществляет деятельность на территории Республики Молдова в соответствии с действующим законодательством;

c) действует в режиме публичной власти в целях реализации определенного общественного интереса;

d) использует публичные финансовые ресурсы;

е) уполномочено издавать акты нормативного характера;

ф) не подчиняется Правительству и не имеет других вышестоящих административных органов;

г) представляет Парламенту отчет об осуществленной деятельности;

разрешение на ретрансляцию – разрешительный документ, выданный Советом по телевидению и радио, которым распространителю медиауслуг предоставляется право на ретрансляцию предложения аудиовизуальных медиауслуг;

заключение о поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги – документ, выданный Советом по телевидению и радио, подтверждающий получение уведомления поставщика медиауслуг о намерении предоставлять широкой аудитории нелинейные аудиовизуальные медиауслуги;

аудиовизуальная коммуникация – предоставление аудитории посредством наземных частот и различных технических средств (передатчики, спутники, кабельные сети и т.п.) разных аудиовизуальных программ;

коммерческая аудиовизуальная коммуникация – звуковое сообщение или изобразительное сообщение в сопровождении звука или без него, предназначенные для продвижения, прямо или косвенно, товаров, услуг или образа физического или юридического лица. Соответствующие сообщения сопровождают аудиовизуальные программы либо включаются в них за плату или схожее вознаграждение или в целях самопродвижения. Коммерческие аудиовизуальные коммуникации могут быть в форме рекламы, спонсирования, телемагазина, размещения продукта или в других формах;

скрытая коммерческая аудиовизуальная коммуникация – представление внутри аудиовизуальных программ товаров, услуг, наименования, товарного знака или деятельности производителя товаров или поставщика услуг с помощью звуков и/или изображений в случае, если данное представление используется в целях рекламы и может ввести аудиторию в заблуждение относительно своего характера. Соответствующие представления считаются намеренными особенно в случае, если осуществляются за плату или схожее вознаграждение;

контроль – возможность оказывать на юридическое лицо решающее влияние, вытекающая из прав, договоров или любых других инструментов, отдельных либо комбинированных, с учетом значимых юридических и фактических обстоятельств, в особенности из:

а) права собственности или права на полное или частичное использование активов юридического лица;

б) прав или договоров, позволяющих оказывать решающее влияние на структуру, голосование или решения руководящих органов юридического лица.

Контролю подвергаются физические или юридические лица, которые являются обладателями или пользователями прав на основании договоров или которые, хотя и не являются обладателями или пользователями прав на основании этих договоров, вправе осуществлять вытекающие из них права;

доля рынка – процентное соотношение между средним количеством пользователей аудиовизуальной медиауслуги в определенный промежуток времени и средним количеством пользователей всех соответствующих аудиовизуальных медиауслуг, рассчитанным за такой же промежуток времени;

призыв к ненависти – сообщение, пропагандирующее, разжигающее, поддерживающее или оправдывающее расовую ненависть, ксенофобию, антисемитизм или другие формы ненависти, основанные на нетерпимости или дискриминации по признаку пола, расы, национальности, религии, ограничения возможностей или сексуальной ориентации;

распространитель медиауслуг – лицо, составляющее и предоставляющее аудитории предложение аудиовизуальных медиауслуг посредством ретрансляции на основе договорных отношений с поставщиками медиауслуг или лицами, получившими разрешение в установленном законом порядке;

исключительные права – права, полученные на основании договора поставщиком медиауслуг от организатора события и/или от собственника либо, по обстоятельствам, от управляющего места, где происходит событие, от авторов и/или других правообладателей в целях исключительного распространения этим поставщиком медиауслуг в определенной географической зоне;

запланированная продолжительность – промежуток времени, охватывающий фактическую длительность аудиовизуальной программы или ее фрагмента и продолжительность рекламы, транслируемой, по обстоятельствам, в этой программе;

важное событие – включенное в утвержденный Советом по телевидению и радио перечень событие, представляющее особый интерес для значительной части аудитории, проведенное организатором мероприятий, обладающим на законных основаниях правом продажи прав, связанных с этим событием;

поставщик медиауслуг – физическое или юридическое лицо, несущее редакционную ответственность за выбор аудиовизуального содержания аудиовизуальной медиауслуги и устанавливающее порядок ее организации;

национальный поставщик медиауслуг – поставщик, линейные аудиовизуальные медиауслуги которого предназначаются для населения на национальном уровне и могут приниматься не менее чем 2/3 населения Республики Молдова;

региональный поставщик медиауслуг – поставщик, линейные аудиовизуальные медиауслуги которого предназначаются для населения на региональном уровне и могут приниматься не менее чем 1/3 населения Республики Молдова;

местный поставщик медиауслуг – поставщик, линейные аудиовизуальные медиауслуги которого предназначаются для населения на местном уровне и могут приниматься не менее чем 1/3 населения Республики Молдова;

поставщик платформы для распределения видеоматериалов – физическое или юридическое лицо, оказывающее услугу по предоставлению платформы для видеоматериалов;

поставщик мультимедиа – физическое или юридическое лицо, зарегистрированное в Республике Молдова и авторизованное в соответствии с законом центральным органом публичной власти по регулированию рынка услуг в области электронных коммуникаций и информационных технологий, деятельность которого состоит, в полном объеме или частично, в установке, обслуживании и управлении собственной сетью электронных коммуникаций, посредством которой реализуется мультимедиа;

лицензия на вещание – разрешительный документ, изданный Советом по телевидению и радио, которым поставщику медиауслуг, находящемуся под юрисдикцией Республики Молдова, предоставляется право на передачу определенной линейной аудиовизуальной медиауслуги;

видеоматериалы, произведенные пользователями, – совокупность движущихся изображений в сопровождении звука или без него, составляющих единый элемент независимо от его продолжительности, созданный пользователем и загруженный на платформу для распределения видеоматериалов им самим или другим пользователем;

сообщение, воздействующее на подсознание, – сообщение, использующее слишком слабые стимулы для их осознанного восприятия, которые могут влиять на поведение лиц;

мультиплекс – система структурирования пакета аудиовизуальных медиауслуг и дополнительных услуг, интегрированных в цифровой поток и передаваемых посредством радиоканала цифрового наземного телевидения;

прайм-тайм – промежутки времени 06:00–09:00 и 17:00–23:00 – для телевизионных услуг и 06:00–10:00, 12:00–15:00 и 17:00–20:00 – для радиовещательных услуг;

размещение продукта – форма коммерческой аудиовизуальной коммуникации, состоящей из включения товара, услуги или их товарного знака либо из ссылки на них в рамках аудиовизуальной программы взамен платы или схожего вознаграждения;

аудиовизуальный плюрализм – состояние аудиовизуальной области, отвечающее в совокупности следующим характеристикам:

- a) разнообразие поставщиков медиауслуг и аудиовизуальных медиауслуг;
- b) разнообразие аудиовизуальных программ в рамках одной и той же аудиовизуальной медиауслуги;
- c) выражение широкой аудиторией своего мнения в аудиовизуальных медиауслугах, особенно в линейных;
- d) наличие свободных, автономных, обладающих экономической и редакционной независимостью поставщиков медиауслуг;
- e) доступ широкой аудитории к диапазону мнений, выражаемых в аудиовизуальных медиауслугах;

независимый производитель – физическое или юридическое лицо, проживающее или зарегистрированное в Республике Молдова, независимое от поставщика медиауслуг и отвечающее в совокупности следующим характеристикам:

- a) обладает статусом юридического лица, отличным от статуса поставщика медиауслуг;
- b) владеет, прямо или косвенно, не более чем 15 процентами капитала поставщика медиауслуг;
- c) в течение трехлетнего периода его выручка составляет не более 2/3 своих доходов (годовой торговый оборот) от продаж продукции одному и тому же поставщику медиауслуг;

d) его капиталом не владеет в соотношении более 15 процентов физическое или юридическое лицо, которое в свою очередь владеет, прямо или косвенно, более чем 15 процентами капитала поставщика медиауслуг;

бенефициарный собственник – физическое лицо, на основании закона и/или договора находящееся в одном из нескольких положений:

a) получает или может получать любой вид доходов от деятельности поставщика или распространителя медиауслуг и не обязан передавать этот доход третьим лицам;

b) осуществляет, прямо или косвенно, через аффилированных лиц, контроль за поставщиком или распространителем медиауслуг;

c) является членом руководящего органа юридического лица, не преследующего цели получения прибыли, или юридического лица, в котором никто из физических лиц не владеет долей участия, равной или большей по отношению к существенной доле, и которое обладает правом отзывать, самостоятельно или совместно с другими членами, большинство членов совета, исполнительный орган или большинство членов исполнительного органа и/или ревизора либо большинство членов ревизионной комиссии поставщика или распространителя медиауслуг;

аудиовизуальная программа – совокупность движущихся изображений в сопровождении звука или без него в случае телевизионной программы или звукоряд в случае радиовещательной программы независимо от ее продолжительности, которые составляют единое целое и отличаются по своему названию, содержанию или форме в рамках одной сетки вещания или одного каталога, реализованного поставщиком медиауслуг (спортивные события, документальные фильмы, развлекательные программы, реалити-шоу, программы для детей, театральные постановки и другие);

аудиовизуальная программа в первой трансляции – аудиовизуальная программа, транслируемая впервые в рамках линейной аудиовизуальной медиауслуги;

защита национального аудиовизуального пространства – комплекс мер, нацеленных на устранение внутренних или внешних, преднамеренных или непреднамеренных факторов, которые наносят ущерб или могут оказать негативное воздействие на институциональную, функциональную, структурную, содержательную, технологическую или иного рода целостность указанного пространства, и создание благоприятной социальной среды для функционирования национального аудиовизуального пространства в условиях юридической, политической, экономической, культурной или любой иной

безопасности;

реклама – сообщение любой формы, распространяемое в целях самопродвижения или взамен платы или схожего вознаграждения юридическим или физическим лицом, связанное с определенным видом деятельности, коммерческой, ремесленной или профессиональной деятельностью, в целях продвижения поставки товаров и услуг, в том числе недвижимости, а также продвижения образа, идеи или прав и обязанностей;

интерактивная реклама – телевизионная реклама, техника распространения которой позволяет пользователю использовать опцию выбора времени доступа к рекламе посредством нелинейной аудиовизуальной медиауслуги, а также ее продолжительности и содержания;

реклама с использованием разделенного экрана – телевизионная реклама, включая самопродвижение или продвижение элементов распознавания спонсора, техника распространения которой заключается в пространственном разделении экрана для одновременного телевизионного распространения редакционного и рекламного содержания или сообщения о спонсоре;

виртуальная реклама – телевизионная реклама, техника распространения которой заключается в обработке изображения в случае трансляции посредством замены изображений рекламных щитов, размещенных в месте проведения соответствующих событий, мероприятий, рекламными сообщениями, внесенными поставщиком медиауслуг, или посредством наложения новых изображений с подобными сообщениями в любой зоне передаваемого изображения;

редакционная ответственность – осуществление фактического контроля за выбором аудиовизуальных программ и их структурированием в хронологическую сетку вещания в случае телевизионных или радиовещательных услуг или в каталог в случае нелинейных аудиовизуальных медиауслуг;

ретрансляция – прием и поставка одновременно или почти одновременно любыми техническими средствами целостно и без каких-либо изменений содержания аудиовизуальных медиауслуг или их частей (сокращенные версии), предназначенных для приема аудиторией;

сеть электронных коммуникаций – система передачи и, по обстоятельствам, оборудование для коммутации или маршрутизации и другие ресурсы, включая неактивные элементы сети, позволяющие осуществлять передачу сигналов посредством кабеля, радиоволн, через средства оптической коммуникации или с использованием других электромагнитных средств, включая сети спутниковой

связи, наземные стационарные сети (с коммутацией цепей или пакетов, включая Интернет) и наземные мобильные сети, системы, использующие электрическую сеть во время передачи сигналов, сети, использующиеся для трансляции аудиовизуальных программ, и сети кабельного телевидения независимо от типа передаваемой информации;

информационная безопасность – защищенное состояние информационных ресурсов, общества и государства, включая комплекс мер по обеспечению защиты общества и государства от возможных попыток дезинформирования и/или информационного манипулирования извне и по недопущению медийной агрессии, направленной против Республики Молдова;

аудиовизуальная медиауслуга – услуга, предоставляемая под редакционную ответственность поставщика медиауслуг, главной целью которой в полном объеме или ее отдельной части является поставка аудиовизуальных программ в информационных, образовательных или развлекательных целях широкой аудитории посредством сетей электронных коммуникаций;

линейная аудиовизуальная медиауслуга – аудиовизуальная медиауслуга, предоставляемая аудитории поставщиком медиауслуг для одновременного просмотра/прослушивания аудиовизуальных программ на основании разработанной поставщиком медиауслуг сетки вещания;

нелинейная аудиовизуальная медиауслуга – аудиовизуальная медиауслуга, предоставляемая поставщиком медиауслуг для просмотра/прослушивания аудиовизуальных программ по индивидуальному требованию пользователя в выбранное им время на основании каталога программ, составленного поставщиком медиауслуг;

общая аудиовизуальная медиауслуга – аудиовизуальная медиауслуга по поставке аудиовизуальных программ с преимущественно информационным, образовательным и развлекательным содержанием, освещающих основные сферы общественного интереса и предназначенных для широкой аудитории;

новостная аудиовизуальная медиауслуга – аудиовизуальная медиауслуга по поставке аудиовизуальных программ с преимущественно информационным и информационно-аналитическим содержанием, освещающих обстановку в стране и за рубежом и предназначенных для широкой аудитории;

тематическая аудиовизуальная медиауслуга – аудиовизуальная медиауслуга по поставке аудиовизуальных программ, посвященных преимущественно определенной тематической области и предназначенных для определенного сегмента аудитории;



аудиовизуальные медиауслуги для свободной ретрансляции – аудиовизуальные медиауслуги, ретрансляция которых не является финансово или технически обусловленной поставщиками медиауслуг или их законными представителями;

аудиовизуальные медиауслуги «must carry» – аудиовизуальные медиауслуги для свободной ретрансляции, которая является обязательной для распространителей медиауслуг на основании перечня аудиовизуальных медиауслуг, ежегодно составляемого Советом по телевидению и радио;

услуга по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов – аудиовизуальная медиауслуга, которая заключается:

а) в сохранении программ или видеоматериалов, созданных пользователями, за которые поставщик услуги по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов не несет редакционной ответственности;

б) в организации программ или видеоматериалов, созданных и сохраненных пользователями, в порядке, установленном поставщиком услуги по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов, в том числе с использованием программных средств или алгоритмов, в частности посредством афиширования, маркировки и разделения;

в) в обеспечении поставки созданных пользователями программ и видеоматериалов широкой аудитории в информационных, образовательных или развлекательных целях, что является главной целью услуги, какой-либо ее отделяемой части или ее существенной функциональности;

г) в предоставлении широкой аудитории программ или видеоматериалов, созданных пользователями посредством сетей электронных коммуникаций;

услуга телетекста – предоставление закодированной информации, доступной в текстовом формате с помощью стандартного декодера телеприемника, позволяющего в нужное время выбирать информацию требуемого объема и содержания;

услуга видеотекста – предоставление текстовых или графических сообщений в рамках сетки вещания или каталога, составленных поставщиком медиауслуг, имеющих форму и содержание телевизионных услуг или аналогичных им по форме и содержанию;

система ограниченного доступа – техническая мера или устройство, посредством которых может быть осуществлен ограниченный режим доступа к защищенной аудиовизуальной медиауслуге на основании абонемента или другой формы предварительного индивидуального разрешения;

слот – часть цифрового потока в составе мультиплекса, достаточная для трансляции/ретрансляции одного программного комплекса;

национальное аудиовизуальное пространство – информационно-медийное пространство, структурно и композиционно состоящее из местных, коммунитарных, региональных, национальных или международных, публичных или частных, общих или тематических, информационных, образовательных и развлекательных аудиовизуальных медиауслуг, предоставляемых аудитории посредством сетей электронных коммуникаций;

спонсирование – вклад публичного или частного предприятия, предоставленный на финансирование аудиовизуальных программ с целью продвижения своего наименования, товарного знака, имиджа, осуществляемой деятельности или товаров;

виртуальное спонсирование – техника распространения идентификационных элементов спонсора, заключающаяся в обработке изображения в случае трансляции посредством замены изображения рекламных щитов, размещенных в месте проведения соответствующих событий, мероприятий, спонсорскими сообщениями, внесенными поставщиком медиауслуг, или посредством наложения новых изображений с подобными сообщениями в любой зоне передаваемого изображения;

изолированный ролик – рекламный ролик или выпуск телемагазина, которому не предшествует и за которым не следует другой рекламный ролик или выпуск телемагазина;

телемагазин – предложение, напрямую доведенное до широкой аудитории в целях поставки товаров или услуг, в том числе недвижимости, прав и обязанностей, за плату;

трансляция – первичная поставка посредством сетей электронных коммуникаций линейных аудиовизуальных медиауслуг, предназначенных для широкой аудитории;

пользователь – лицо, которое пользуется хотя бы одной аудиовизуальной медиауслугой.

## **Статья 2. Цель, предмет и сфера применения**

(1) Целью настоящего кодекса является:

а) обеспечение права каждого лица на получение достоверной и объективной информации и содействие свободному формированию мнений;

b) гарантирование права на редакционную независимость и свободу выражения мнений;

c) обеспечение независимости регулирующего органа в области аудиовизуальных медиауслуг;

d) обеспечение независимости органов по надзору за деятельностью публичных поставщиков медиауслуг;

e) обеспечение, поддержка и развитие аудиовизуального плюрализма;

f) обеспечение защиты и развития национального аудиовизуального пространства.

(2) Предметом регулирования настоящего кодекса являются поставка и распространение аудиовизуальных медиауслуг поставщиками и распространителями медиауслуг, находящимися под юрисдикцией Республики Молдова.

(3) Настоящий кодекс не применяется:

a) к веб-услугам, не составляющим конкуренцию аудиовизуальным медиауслугам; аудиовизуальный контент, имеющийся на веб-странице, носит спорадический характер и не является основной целью услуг;

b) к веб-услугам, предоставляющим аудиовизуальный контент, не являющийся средством массовой информации, нацеленным на информирование, образование и развлечение аудитории;

c) к веб-страницам, предоставляющим аудиовизуальный контент, произведенный частными пользователями в целях предоставления его для общего пользования и обмена в рамках определенного тематического сообщества;

d) к азартным онлайн-играм, включая лотереи, спортивные пари и другие формы услуг из области азартных игр, за исключением игр и конкурсов, транслируемых в соответствии с законом в рамках аудиовизуальной медиауслуги;

e) к электронным газетам и журналам;

f) к поисковым интернет-системам;

g) к любой форме частной корреспонденции.

(4) Субъектами настоящего кодекса являются:

- a) поставщики медиауслуг, находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова;
- b) распространители медиауслуг, находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова;
- c) орган по регулированию в области аудиовизуальных медиауслуг;
- d) органы по надзору за деятельностью публичных поставщиков медиауслуг;
- e) поставщики услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов, находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова.

(5) В целях настоящего кодекса поставщик медиауслуг считается находящимся под юрисдикцией Республики Молдова, если отвечает одному из следующих условий:

- a) его основное местонахождение расположено в Республике Молдова и редакционные решения об аудиовизуальных медиауслугах принимаются также в Республике Молдова;
- b) его основное местонахождение расположено в Республике Молдова и значительная часть работников, вовлеченных в предоставление аудиовизуальных медиауслуг, осуществляет свою деятельность также в Республике Молдова;
- c) редакционные решения об аудиовизуальных медиауслугах принимаются в Республике Молдова и значительная часть работников, вовлеченных в предоставление аудиовизуальных медиауслуг, осуществляет свою деятельность также в Республике Молдова.

(6) Поставщик медиауслуг, который не отвечает ни одному из предусмотренных частью (5) условий и местонахождение которого не расположено в другом государстве- участнике Европейской конвенции о трансграничном телевидении, считается находящимся под юрисдикцией Республики Молдова в следующих случаях:

- a) использует частоту, предоставленную компетентным органом публичной власти Республики Молдова;
- b) использует слот, предоставленный компетентным органом публичной власти Республики Молдова;
- c) использует спутниковые мощности, принадлежащие Республике Молдова;

d) использует расположенную на территории Республики Молдова станцию подачи сигнала на спутник;

e) использует интернет-связь, расположенную на территории Республики Молдова.

(7) Если при установлении применимой юрисдикции предусмотренные частями (5) и (6) критерии не являются релевантными, поставщик медиауслуг считается находящимся вне юрисдикции Республики Молдова.

(8) В целях настоящего кодекса распространитель медиауслуг считается находящимся под юрисдикцией Республики Молдова, если отвечает любому из следующих условий:

a) его основное местонахождение расположено в Республике Молдова и решения о создании предложений ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг принимаются также в Республике Молдова;

b) его основное местонахождение расположено в Республике Молдова и значительная часть работников, вовлеченных в создание и предоставление аудитории предложений ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг, осуществляет свою деятельность также в Республике Молдова;

c) решения о создании предложений ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг принимаются в Республике Молдова и значительная часть работников, вовлеченных в предоставление аудитории предложений ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг, осуществляет свою деятельность также в Республике Молдова.

(9) Распространитель медиауслуг, не отвечающий ни одному из предусмотренных частью (8) условий и местонахождение которого не расположено ни в одном из государств-участников Европейской конвенции о трансграничном телевидении, считается находящимся под юрисдикцией Республики Молдова, если он находится в одном из следующих положений:

a) использует слот, предоставленный компетентным органом публичной власти Республики Молдова;

b) использует спутниковые мощности, принадлежащие Республике Молдова;

c) использует расположенную на территории Республики Молдова станцию подачи сигнала на спутник;

d) использует интернет-связь, расположенную на территории Республики Молдова.

(10) Если при установлении применяемой юрисдикции предусмотренные частями (8) и (9) критерии не являются релевантными, распространитель медиауслуг считается находящимся вне юрисдикции Республики Молдова.

### **Статья 3. Законодательство об аудиовизуальных медиауслугах**

(1) Основу законодательства об аудиовизуальных медиауслугах составляют Конституция Республики Молдова, настоящий кодекс и иные нормативные акты, а также международные договоры, стороной которых является Республика Молдова.

(2) Если международными договорами, стороной которых является Республика Молдова, устанавливаются нормы, отличные от предусмотренных настоящим кодексом, применяются положения этих договоров.

(3) Совет по телевидению и радио в качестве регулирующего органа принимает нормативные акты, предусмотренные настоящим кодексом и международными договорами в области аудиовизуальных медиауслуг, стороной которых является Республика Молдова.

### **Статья 4. Местные аудиовизуальные программы**

(1) В смысле настоящего кодекса местными аудиовизуальными программами являются:

a) аудиовизуальные программы, созданные исключительно с привлечением собственных кадров, технических и финансовых средств поставщика медиауслуг, находящегося под юрисдикцией Республики Молдова, при условии, что продукция этих программ находится под фактическим надзором и редакционным контролем соответствующего поставщика медиауслуг;

b) аудиовизуальные программы совместного производства, в создание которых вклад поставщика медиауслуг, находящегося под юрисдикцией Республики Молдова, в общих расходах на производство является преобладающим;

c) аудиовизуальные программы, созданные независимыми производителями Республики Молдова.

(2) Аудиовизуальные программы совместного производства, отличные от указанных в пункте b) части (1), считаются местными аудиовизуальными программами в зависимости от соответствующей доли вклада поставщика медиауслуг, находящегося под юрисдикцией Республики Молдова, в общих расходах на их производство.

(3) Поставщики медиауслуг обязаны транслировать в рамках телевизионных услуг местные аудиовизуальные программы со следующей ежедневной средней продолжительностью:

- a) национальные публичные поставщики медиауслуг – не менее 10 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- b) региональные публичные поставщики медиауслуг – не менее 8 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- c) национальные частные поставщики медиауслуг – не менее 8 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- d) региональные частные поставщики медиауслуг – не менее 4 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- e) местные частные поставщики медиауслуг – не менее 2 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги.

(4) Поставщики медиауслуг обязаны передавать в первой трансляции по меньшей мере 50 процентов из доли собственного производства, предусмотренной частью (3).

(5) Положения части (4) не применяются к телевизионным услугам, нацеленным преимущественно на передачу аудиовизуальных программ по популяризации национального и европейского культурного наследия из собственных архивов.

(6) Поставщики медиауслуг обязаны транслировать в рамках радиовещательных услуг местные аудиовизуальные программы со следующей ежедневной средней продолжительностью:

- a) национальные публичные поставщики медиауслуг – не менее 12 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- b) региональные публичные поставщики медиауслуг – не менее 10 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- c) национальные частные поставщики медиауслуг – не менее 10 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- d) региональные частные поставщики медиауслуг – не менее 8 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги;
- e) местные частные поставщики медиауслуг – не менее 6 часов для каждой аудиовизуальной медиауслуги.

(7) Поставщики медиауслуг, предусмотренные частями (3) и (6), обязаны транслировать местные аудиовизуальные программы в соотношении не менее 80 процентов на румынском языке.

(8) Поставщики медиауслуг, аудиовизуальные медиауслуги которых предназначены для жителей административно-территориальных единиц, в которых одно из этнических меньшинств составляет большую часть населения, обязаны транслировать местные аудиовизуальные программы в соотношении не менее 25 процентов на румынском языке, а также аудиовизуальные программы собственного производства на языке соответствующего меньшинства.

(9) Местные аудиовизуальные программы, предусмотренные частями (3), (6) и (7), транслируются в промежуток времени 06:00–24:00. Не менее 75 процентов содержания этих программ транслируется в прайм-тайм.

(10) Ежедневная средняя продолжительность аудиовизуальных программ, предусмотренная частями (3) и (6), рассчитывается для одной календарной недели.

(11) Поставщики медиауслуг ежегодно представляют Совету по телевидению и радио отчет о соблюдении требований, предусмотренных частями (3), (6) и (7).

(12) Положения настоящей статьи не применяются по отношению к коммунитарным аудиовизуальным медиауслугам и услугам, предназначенным исключительно для рекламы и телемагазина.

(13) Совет по телевидению и радио не реже одного раза в год разрабатывает и публикует на своей официальной веб-странице перечень национальных, региональных и местных телерадиовещательных организаций.

## **Статья 5. Закупленные аудиовизуальные программы**

(1) Поставщики медиауслуг вправе закупать в соответствии с законодательством аудиовизуальные программы, произведенные в стране и за рубежом, в целях пополнения и обеспечения разнообразия собственных медиауслуг.

## **Статья 6. Европейские аудиовизуальные произведения**

(1) В смысле настоящего кодекса европейскими аудиовизуальными произведениями являются:

а) произведения, созданные в государствах-членах Европейского Союза;



- b) произведения, созданные в Республике Молдова и других государствах-участниках Европейской конвенции о трансграничном телевидении;
- c) произведения, совместное производство которых осуществлялось в рамках соглашений в области телерадиовещания, заключенных между Европейским Союзом и другими государствами, которые отвечают условиям, предусмотренным любым из этих соглашений;
- d) произведения, созданные на основании двусторонних соглашений о совместном производстве, заключенных между государствами-членами Европейского Союза и другими государствами, при условии преобладающего вклада сопроизводителей из Европейского Союза в общих расходах по производству, при этом само производство не контролируется ни одним из производителей, местонахождение которых расположено за пределами государств-членов Европейского Союза.

(2) Произведения, предусмотренные пунктами a) и b) части (1), являются произведениями, созданными в основном при содействии авторов и работников-резидентов одного или нескольких соответствующих государств и отвечающими по меньшей мере одному из следующих условий:

- a) произведения создаются одним или несколькими производителями, находящимся в одном или нескольких соответствующих государствах;
- b) их производство фактически находится под надзором и контролем одного или нескольких производителей, находящихся в одном или нескольких соответствующих государствах;
- c) вклад сопроизводителей соответствующих государств в общих расходах по совместному производству преобладает, при этом совместное производство не контролируется ни одним из производителей, находящихся за пределами соответствующих государств.

(3) Положения пунктов b) и c) части (1) применяются только в отношении созданных в государствах-членах Европейского Союза произведений, не являющихся предметом дискриминационных мер в других государствах.

## **Глава II. Принципы аудиовизуальной коммуникации**

### **Статья 7. Свобода выражения мнения**

(1) Государство гарантирует поставщикам и распространителям медиауслуг свободу выражения мнения.

(2) Поставщики и распространители медиауслуг обязаны соблюдать право человека на свободу выражения мнения, а также право на получение информации.

(3) Поставщики и распространители медиауслуг предоставляют общественности аудиовизуальные медиауслуги в соответствии с положениями настоящего кодекса и Закона о свободе выражения мнения № 64/2010.

(4) Совет по телевидению и радио действует как по собственной инициативе, так и по обращению в целях обеспечения свободы выражения мнения.

(5) Предварительная проверка содержания аудиовизуальных медиауслуг до их распространения запрещается.

### **Статья 8. Редакционная независимость и свобода творчества**

(1) Поставщики медиауслуг вправе независимо и свободно определять содержание своих аудиовизуальных медиауслуг в соответствии с законодательством об аудиовизуальных услугах и условиями лицензии на вещание.

(2) Любая цензура аудиовизуальных медиауслуг запрещается.

(3) Любое вмешательство публичных лиц и органов публичной власти в содержание, форму или способы создания и представления аудиовизуальных программ и иных элементов аудиовизуальных медиауслуг запрещается.

(4) Не являются вмешательством принятые Советом по телевидению и радио в соответствии с действующим законодательством регулирующие нормы по применению положений настоящего кодекса.

### **Статья 9. Защита конфиденциальности источников информации**

(1) Конфиденциальность источников информации, используемых при разработке концепции или подготовке аудиовизуальных программ, гарантируется законом.

(2) Любой журналист вправе не разглашать сведения, могущие раскрыть источники информации, прямо связанные с его профессиональной деятельностью, в соответствии с Законом о свободе выражения мнения № 64/2010.

### **Статья 10. Защита журналистов**

(1) Органы публичной власти, ответственные за поддержание общественного порядка, обеспечивают:

а) защиту журналистов и их рабочих мест в случае, если на них оказывается давление или в их адрес поступают угрозы с целью воспрепятствования или фактического ограничения свободы осуществления ими профессиональной деятельности;

б) охрану офисов и помещений поставщиков медиауслуг в случае, если в их адрес поступают угрозы с целью воспрепятствования или ограничения свободы осуществления ими профессиональной деятельности.

(2) Защита и охрана, указанные в части (1), не могут служить поводом для ущемления свободы выражения журналистами своего мнения, для воспрепятствования или ограничения свободы осуществления ими профессиональной деятельности либо реализации их основных прав и свобод.

(3) Ущемление или оказание давления путем угроз или запугивания журналистов влечет правонарушительную или, по обстоятельствам, уголовную ответственность.

(4) По собственной инициативе или в случае обращения журналистов либо поставщиков медиауслуг Совет по телевидению и радио рассматривает на открытых заседаниях случаи поступления угроз, оказания давления и запугивания с целью воспрепятствования или фактического ограничения свободы осуществления журналистами профессиональной деятельности либо деятельности поставщиков медиауслуг и в зависимости от обстоятельств обращается в компетентные органы.

## **Статья 11. Соблюдение основных прав и свобод**

(1) Поставщики и распространители медиауслуг соблюдают основные права и свободы в рамках аудиовизуальных медиауслуг.

(2) Запрещаются аудиовизуальные программы:

а) в отношении которых имеются основания полагать, что они пропагандируют, разжигают, популяризируют или оправдывают расовую ненависть, ксенофобию, антисемитизм или другие формы ненависти, основанные на нетерпимости или дискриминации по признаку пола, расы, национальности, религии, ограничения возможностей или сексуальной ориентации;

б) распространяющие детскую порнографию;

с) распространение которых запрещается Положением о содержании аудиовизуальной продукции, разработанным и утвержденным Советом по телевидению и радио после консультаций с поставщиками и

распространителями медиауслуг.

(3) Поставщики медиауслуг обязаны соблюдать законодательство о защите чести, достоинства и профессиональной репутации, а также право на уважение и охрану интимной, семейной и частной жизни.

## **Статья 12. Доступ к аудиовизуальным медиауслугам**

(1) Все лица имеют право доступа к аудиовизуальным медиауслугам.

(2) В целях обеспечения предусмотренного частью (1) права Совет по телевидению и радио учреждает нормативы по обеспечению права лица на доступ к следующим линейным аудиовизуальным медиауслугам:

- а) отражающим идеологическое, политическое, социальное, языковое, религиозное и культурное разнообразие общества;
- б) поставляемым в информационных, образовательных и развлекательных целях;
- в) общим, новостным и тематическим;
- г) местным, региональным, национальным и международным;
- д) не требующим предварительного индивидуального разрешения.

## **Статья 13. Обеспечение достоверного информирования**

(1) В силу основного права на информирование поставщики медиауслуг должны соблюдать следующие требования:

- а) обеспечение четкого различия между фактами и мнениями;
- б) информирование о факте или событии должно быть достоверным, а информация должна проверяться и представляться беспристрастно и добросовестно.

(2) В случае если представленные сведения оказываются в значительной мере ошибочными, поставщик медиауслуг должен в кратчайшие сроки внести необходимые исправления в схожих с распространением условиях.

(3) В случае если информация поступила из конфиденциальных источников или источников, надежность которых не была проверена в достаточной степени, об этом должно быть указано отдельно.

(4) В новостных аудиовизуальных программах, где точность и достоверность информации являются основополагающими критериями, сведения должны поступать из проверенных источников, быть документально подтвержденными фактами, обеспечивать правдивую и беспристрастную подачу событий и сбалансированно отражать различные мнения.

(5) В новостных аудиовизуальных программах и ток-шоу должны соблюдаться следующие правила:

- a) точность и аккуратность в редактировании и представлении новостей;
- b) наличие реальной взаимосвязи между обсуждаемой темой и изображениями, сопровождающими комментарий;
- c) заголовки и тексты, выводимые на экран, должны максимально близко отражать суть представляемых фактов и сведений;
- d) в случае трансляции реконструкции событий об этом следует прямо указывать;
- e) в случае представления записей из источников, отличных от редакционных, об этом следует обязательно указывать;
- f) при изложении гипотез или причинно-следственных связей о вероятности катастроф следует в обязательном порядке запросить мнение компетентных органов публичной власти.

(6) В новостных аудиовизуальных программах и ток-шоу освещение вопросов, представляющих общественный интерес, а также проблем политического, экономического, социального или культурного характера должно соответствовать следующим требованиям:

- a) обеспечение непредвзятости, взвешенности и поощрения свободного формирования мнений посредством представления основных противоположных точек зрения в период общественного обсуждения соответствующих вопросов;
- b) недопущение любых форм дискриминации.

(7) Основные противоположные точки зрения, как правило, должны представляться в рамках одной и той же аудиовизуальной программы, а в виде исключения – в последующих. Если лица, мнение которых запрашивалось, отказываются участвовать или высказывать свою точку зрения, об этом факте должно указываться в аудиовизуальной программе. Отсутствие точки зрения одной из сторон не освобождает автора/ведущего от необходимости обеспечения непредвзятости.

(8) Поставщики медиауслуг не вправе распространять новостные аудиовизуальные программы и ток-шоу, ведущими которых выступают лица, занимающие ответственные государственные должности, или пресс-секретари публичных учреждений, а также лица, публично выдвигаемые в качестве кандидатов или публично объявившие о намерении баллотироваться на любого рода выборах.

(9) В новостных аудиовизуальных программах и ток-шоу поставщики медиауслуг должны обеспечивать сбалансированное представительство как представителей власти, так и оппозиции. Ведущие программ должны объявлять политическую принадлежность лиц, выражающих свою точку зрения по вопросам, представляющим общественный интерес.

(10) В рамках новостных аудиовизуальных программ и ток-шоу, затрагивающих представляющие общественный интерес проблемы, связанные с этническими, религиозными или сексуальными меньшинствами, должны приводиться также точки зрения их представителей.

(11) При проведении организованного и представленного поставщиком медиауслуг телеголосования или собственного опроса общественного мнения должны соблюдаться следующие требования:

а) лицам, принимающим участие в опросе, не должно предлагаться вознаграждение;

б) не должны нарушаться положения о защите несовершеннолетних;

в) адресованное аудитории приглашение о принятии участия в телеголосовании или опросе, а также оглашение их результатов должны сопровождаться текстовым сообщением «Телеголосование/опрос не является представительным для общественного мнения и не приравнивается к социологическому опросу».

(12) Прямая трансляция должна постоянно сопровождаться надписью «Прямая трансляция».

(13) Повторная трансляция аудиовизуальных программ на всем своем протяжении должна сопровождаться надписью «Ретрансляция», за исключением кинематографических произведений.

(14) При трансляции архивные видео- и/или звукозаписи должны датироваться или сопровождаться надписью «Arhiva» («Архив»).

(15) Совет по телевидению и радио предусматривает в Положении о содержании аудиовизуальных программ подробные нормы обеспечения достоверного

информирования аудитории.

#### **Статья 14. Право на ответ или поправку**

(1) Любое физическое или юридическое лицо, считающее себя ущемленным в своих правах вследствие трансляции аудиовизуальных программ или в результате представления других элементов аудиовизуальных медиауслуг, имеет право на ответ в соответствии с Законом о свободе выражения мнения № 64/2010.

(2) Процедура осуществления права на ответ или поправку, а также принятия других необходимых мер, включая применение наказаний, в целях гарантирования права на ответ или поправку утверждается Советом по телевидению и радио в разумные сроки с момента поступления от заявителя заявления.

(3) Распространение поправки, опровержения или предоставление права на ответ не лишает лицо, считающее себя ущемленным, права обратиться в судебные инстанции.

#### **Статья 15. Защита несовершеннолетних**

(1) Поставщики медиауслуг обязаны соблюдать принцип защиты наивысших интересов ребенка.

(2) Несовершеннолетний имеет право на защиту своих взглядов и частной жизни.

(3) При определении условий участия несовершеннолетнего в аудиовизуальной программе должны быть приняты во внимание как чувствительность и уязвимость, свойственные этому возрасту, в целом, так и особенности личности несовершеннолетнего в частности.

(4) Право несовершеннолетнего на уважение частной жизни и своих взглядов превалирует над потребностью информирования, в том числе в случае, когда несовершеннолетний находится в сложном положении.

(5) В рамках аудиовизуальных программ несовершеннолетний не может использоваться или привлекаться родителями, родственниками, законными представителями, адвокатами или другими лицами, ответственными за его воспитание и развитие, с целью получения для себя выгод любого рода или оказания воздействия на решения органов публичной власти.

(6) В рамках линейных аудиовизуальных медиауслуг запрещается распространение аудиовизуальных программ, в отношении которых имеются

основания полагать, что они могут оказать негативное воздействие на физическое, умственное или нравственное развитие несовершеннолетних, в частности аудиовизуальных программ, содержащих сцены порнографического характера или необоснованного насилия.

(7) Трансляция аудиовизуальных программ, в отношении которых имеются основания полагать, что они могут оказать негативное воздействие на физическое, умственное или нравственное развитие несовершеннолетних, запрещается в рамках линейных аудиовизуальных медиауслуг только в случае, если их просмотр ограничивается посредством системы обусловленного допуска.

(8) В рамках нелинейных аудиовизуальных медиауслуг аудиовизуальные программы, которые могут оказать негативное воздействие на физическое, умственное или нравственное развитие несовершеннолетних, могут транслироваться только при условии обязательного обеспечения мер по ограничению доступа, с тем чтобы в обычных условиях несовершеннолетние не могли стать зрителями или слушателями этих программ.

(9) Совет по телевидению и радио Положением о содержании аудиовизуальных программ устанавливает подробные нормы, касающиеся:

- a) классификации аудиовизуальных программ в целях защиты несовершеннолетних;
- b) информации личного характера, оказывающей негативное воздействие на несовершеннолетних;
- c) информации, оказывающей негативное воздействие на несовершеннолетних;
- d) информации о несовершеннолетних, находящихся в ситуации риска.

(10) Совет по телевидению и радио устанавливает для поставщиков медиауслуг дополнительные требования в отношении защиты несовершеннолетних в рамках линейных аудиовизуальных медиауслуг:

- a) транслируемых по субботам и воскресеньям, во время каникул несовершеннолетних и в нерабочие праздничные дни;
- b) транслируемых в промежутки времени 07.00–08.00 и 17.00–21.00, а в предусмотренные пунктом a) дни и во время каникул – 08.00–12.00 и 17.00–22.00;
- c) в случае показа программ, посвященных спортивным пари и азартным играм (за исключением лотерей), разрешенных действующим законодательством, которые могут транслироваться только в промежутке времени 01:00–05:00;



- d) в случае распространения коммерческих аудиовизуальных коммуникаций;
- e) в иных случаях, предусмотренных директивами, резолюциями и рекомендациями, принятыми Европейским Парламентом, Советом Европейского Союза и/или Советом Европы.

(11) В целях защиты несовершеннолетних Совет по телевидению и радио:

- a) поддерживает среди поставщиков медиауслуг необходимость совместного регулирования в области коммерческой аудиовизуальной коммуникации;
- b) устанавливает требования по защите несовершеннолетних в области нелинейных аудиовизуальных медиауслуг;
- c) способствует на основании рекомендаций созданию и актуализации каталогов аудиовизуальных программ для несовершеннолетних и каталогов аудиовизуальных программ с предварительным индивидуальным разрешением.

## **Статья 16. Защита лиц с ограниченными возможностями**

(1) Лица с ограниченными возможностями слуха или зрения имеют право на доступ к аудиовизуальным медиауслугам.

(2) Поставщики медиауслуг обеспечивают соблюдение права, предусмотренного частью (1), в зависимости от технических и экономических возможностей.

(3) В рамках телевизионных услуг национальные и региональные поставщики медиауслуг обязаны:

- a) обеспечивать сурдоперевод или синхронное субтитрование по меньшей мере одной новостной аудиовизуальной программы ежедневного вещания;
- b) обеспечивать сурдоперевод или синхронное субтитрование аудиовизуальных программ особого значения в полном объеме или в кратком изложении;
- c) обеспечивать сурдоперевод или синхронное субтитрование не менее 60 минут ежемесячного времени вещания аудиовизуальной медиауслуги;
- d) обеспечивать предварительное информирование аудитории о времени трансляции аудиовизуальных программ, указанных в пунктах а)–с).

(4) Совет по телевидению и радио утверждает нормы обеспечения права доступа к аудиовизуальным медиауслугам лиц с ограниченными возможностями слуха или зрения.

## **Статья 17. Защита национального аудиовизуального пространства**

(1) Радиочастоты, предусмотренные для поставки аудиовизуальных медиауслуг в наземной цифровой или аналоговой системе, являются публичной собственностью и используются на основании лицензий на вещание, выдаваемых в соответствии с законодательством.

(2) Национальное аудиовизуальное пространство используется в соответствии с настоящим кодексом, призванным:

a) способствовать свободному распространению информации;

b) содействовать обеспечению свободы выражения мнения;

c) содействовать удовлетворению информационных потребностей общества;

d) содействовать обеспечению профессиональной и социальной добросовестности поставщиков медиауслуг.

(3) В пределах национального аудиовизуального пространства трансляция аудиовизуальных программ, призывающих к разжиганию ненависти, запрещается.

(4) В целях защиты национального аудиовизуального пространства и обеспечения национальной безопасности поставщики и распространители медиауслуг вправе включать в предложения услуг трансляцию телевизионных и радиовещательных программ военного характера, местных или закупленных в третьих странах, которые соответствуют положениям Концепции и Стратегии информационной безопасности Республики Молдова.

(5) Совет по телевидению и радио осуществляет мониторинг и надзор за соблюдением поставщиками и распространителями медиауслуг положений настоящего кодекса по защите национального аудиовизуального пространства и обеспечению информационной безопасности, а также вправе устанавливать нормы и принимать необходимые меры в пределах полномочий для достижения этой цели.

## **Статья 18. Гендерное равенство**

(1) Поставщики медиауслуг продвигают в своей деятельности принцип равенства женщин и мужчин.

(2) Поставщики медиауслуг соблюдают при распространении аудиовизуальных программ принцип равенства женщин и мужчин.

(3) В рамках аудиовизуальных медиауслуг использование сексистской лексики и сцен жестокого обращения с женщинами и мужчинами, а также унижающих их достоинство сцен запрещается.

## **Статья 19. Ответственность в сфере культуры**

(1) Аудиовизуальные медиауслуги должны отображать разнообразие национального и европейского культурного пространства.

(2) Поставщики медиауслуг обязаны обеспечивать в аудиовизуальных программах соблюдение орфографических, орфоэпических, морфологических и синтаксических норм румынского и других языков вещания.

(3) Аудиовизуальные программы, транслируемые на других языках, сопровождаются переводом на румынский язык (дублирование, озвучивание и/или субтитрирование). Это положение не применяется к местным аудиовизуальным программам, передачам, обучающим иностранным языкам, и показу музыкальных клипов.

(4) Художественные и документальные фильмы дублируются или сопровождаются субтитрами на румынском языке с сохранением лицензированной языковой версии, а фильмы для детей дублируются или озвучиваются на румынском языке.

(5) Радиовещательные услуги и телевизионные услуги музыкального содержания должны включать не менее 30 процентов музыкальных произведений на румынском языке, в том числе 10 процентов музыкальных произведений, созданных композиторами, артистами-исполнителями и производителями, являющимися выходцами из Республики Молдова.

(6) Музыкальные произведения, предусмотренные частью (5), должны транслироваться в промежутке времени 06:00–24:00.

(7) Положения части (4) не применяются к художественным и документальным фильмам, продублированным на румынский язык до 1991 года.

(8) Совет по телевидению и радио утверждает нормы применения и соблюдения предусмотренных частью (5) положений.

## **Статья 20. Доступ к важным событиям**

(1) Лица имеют право на доступ к важным событиям посредством телевизионных услуг без предварительного индивидуального разрешения.

(2) Исключительное право показа важных событий в рамках телевизионных услуг, оказываемых национальными поставщиками медиауслуг, без предварительного индивидуального разрешения предоставляется только при условии, что трансляция не лишает значительную часть аудитории возможности их просмотра в прямом эфире или ретрансляции.

(3) Перечень важных событий утверждается Советом по телевидению и радио.

(4) В перечне важных событий устанавливаются:

a) процент населения, представляющего значительную часть аудитории;

b) право поставщика медиауслуг транслировать важное событие в полном объеме или частично в прямом эфире или ретрансляции.

(5) Поставщики медиауслуг, находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова и обладающие исключительными правами на трансляцию важных событий, не вправе лишать аудиторию возможности просмотра этих событий посредством других аудиовизуальных медиауслуг.

(6) Поставщики медиауслуг, находящиеся под юрисдикцией Республики Молдова, имеют право информировать о важном событии посредством короткого сюжета при условии запрашивания предварительного согласия поставщика медиауслуг, обладающего исключительным правом на трансляцию:

a) записав сигнал поставщика медиауслуг, обладающего исключительными правами, с целью создания короткого сюжета;

b) прибыв на место проведения важного события с целью самостоятельной записи короткого сюжета.

(7) Если организованное важное событие состоит из нескольких не зависящих с организационной точки зрения друг от друга элементов, каждый из них расценивается как отдельное важное событие.

(8) Если организованное важное событие проводится в течение нескольких дней, создается как минимум один короткий сюжет по каждому дню события.

(9) Короткие сюжеты создаются:

a) в корректных, разумных и недискриминационных условиях;

b) посредством свободного выбора.

(10) Максимальная разрешенная продолжительность одного короткого сюжета составляет 60 секунд.

(11) Поставщики медиауслуг при использовании коротких сюжетов должны соблюдать следующие требования:

- a) транслировать их только в основных регулярно выходящих новостных программах;
- b) не транслировать их перед основной трансляцией важного события, осуществляемой поставщиком медиауслуг, обладающим исключительными правами на трансляцию;
- c) указывать наименование и/или вставлять логотип поставщика медиауслуг, обладающего исключительными правами, в качестве источника, если короткие сюжеты создавались посредством записи сигнала поставщика медиауслуг, обладающего исключительными правами, кроме случаев, когда договоры, заключенные между обладающим исключительными правами поставщиком медиауслуг и поставщиком медиауслуг, использующим короткий сюжет, предусматривают иное;
- d) короткий сюжет может повторно использоваться только в случае наличия непосредственной связи между его содержанием и другим злободневным событием;
- e) все находящиеся в распоряжении поставщика медиауслуг оригинальные элементы программ, использованные для создания короткого сюжета, должны после его создания уничтожаться, а поставщик медиауслуг, обладающий исключительными правами, ставится об этом в известность;
- f) короткие сюжеты могут храниться в архиве, но не могут повторно использоваться, за исключением обстоятельств, предусмотренных пунктом d).

(12) Поставщик медиауслуг, обладающий исключительными правами на трансляцию, не вправе взимать оплату с поставщиков медиауслуг за короткие сюжеты, за исключением случаев, когда это предусматривается заключенными между ними договорами.

## **Статья 21. Прозрачность собственности поставщиков медиауслуг**

Поставщики медиауслуг обязаны обеспечивать пользователям аудиовизуальной медиауслуги простой, беспрепятственный и постоянный доступ как минимум к следующим категориям информации:

- a) о наименовании, юридическом статусе и местонахождении;
- b) об именах законных представителей;

с) о бенефициарных собственниках, прямо или косвенно контролирующих поставщика медиауслуг;

d) к списку акционеров и участников вплоть до уровня физического лица, за исключением акционеров и участников, являющихся акционерными обществами с акциями на предъявителя или с акциями, котирующимися на международных биржах ценных бумаг;

e) о членах руководящего органа и, по обстоятельствам, органа по надзору, а также о занимаемых ими должностях;

f) о лицах, ответственных за редакционную политику;

g) к контактными данным поставщика медиауслуг, включая юридический адрес, адрес для направления корреспонденции (по обстоятельствам), адрес электронной почты и веб-страницы, посредством которых быстро, напрямую и продуктивно можно с ним связаться.

## **Статья 22. Трансляция информации о чрезвычайном, осадном и военном положении**

(1) Официальная информация и сообщения органов публичной власти о чрезвычайном, осадном и военном положении транслируются поставщиками медиауслуг в полном объеме и в приоритетном порядке.

(2) Вся предусмотренная частью (1) информация транслируется в рамках линейных аудиовизуальных услуг оперативно с момента ее поступления.

(3) Вся предусмотренная частью (1) информация транслируется в том числе в сопровождении сурдоперевода или с субтитрами для обеспечения доступа к ней лиц с ограниченными возможностями слуха.

## **Статья 23. Охрана авторского права и смежных прав**

Охрана авторского права и смежных прав в рамках поставки аудиовизуальных медиауслуг обеспечивается в соответствии с законодательством об авторском праве и смежных правах.

## **Глава III. Линейные аудиовизуальные медиауслуги**

### **Статья 24. Организация и функционирование линейных аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Линейные аудиовизуальные медиауслуги поставляются:

- a) частными поставщиками медиауслуг;
- b) публичными поставщиками медиауслуг;
- c) коммунитарными поставщиками медиауслуг.

(2) Поставщик медиауслуг должен хранить копию каждой аудиовизуальной программы, включенной в линейную аудиовизуальную медиауслугу, в течение не менее 30 дней со дня ее трансляции.

(3) В случае когда аудиовизуальная программа, включенная в линейную аудиовизуальную медиауслугу, является предметом запроса о предоставлении права на ответ и/или на поправку, поставщик медиауслуг должен хранить копию соответствующей программы до окончательного разрешения споров.

(4) Линейные аудиовизуальные медиауслуги поставляются на основании лицензии на вещание.

## **Статья 25. Лицензия на вещание**

(1) Лицензия на вещание предоставляется на основании положений настоящего кодекса.

(2) Лицензия на вещание предоставляется на девятилетний срок и действительна со дня опубликования постановления Совета по телевидению и радио в Официальном мониторе Республики Молдова.

(3) Лицензия на вещание предоставляется для каждой линейной аудиовизуальной медиауслуги.

(4) Лицензия на вещание содержит:

- a) номер лицензии;
- b) идентификационные данные обладателя лицензии;
- c) идентификационные сведения об акционерах и участниках до уровня физического или юридического лица, за исключением акционеров и участников, являющихся акционерными обществами с акциями на предъявителя или с акциями, котирующимися на международных биржах ценных бумаг;
- d) общую концепцию, вид и структуру аудиовизуальной медиауслуги;
- e) наименование и идентификационные элементы аудиовизуальной медиауслуги;

- f) указание зоны вещания в случае поставки аудиовизуальной медиауслуги в аналоговой или наземной цифровой системе;
- g) срок действия;
- h) указание сети электронных коммуникаций, используемой для поставки аудиовизуальной медиауслуги, и имя ее собственника или управляющего;
- i) предоставленные частоты или каналы в случае лицензии на аналоговое вещание;
- j) цифровой мультиплекс, в который поставляется аудиовизуальная медиауслуга;
- k) обязательство поставщика медиауслуг соблюдать положения настоящего кодекса и актов, утвержденных Советом по телевидению и радио;
- l) обязательство поставщика медиауслуг хранить записи аудиовизуальных программ в течение предусмотренного законодательством срока;
- m) обязательство поставщика медиауслуг представлять Совету по телевидению и радио запрашиваемые сведения в целях исполнения своих полномочий;
- n) основания, на которых Совет по телевидению и радио предоставил лицензию на вещание поставщику медиауслуг.

(5) Поставщики медиауслуг обязаны письменно запрашивать согласие Совета по телевидению и радио для внесения любых изменений в документы и заявленные данные, предусмотренные пунктами с)–е) части (4). В случае удовлетворения запроса изменения в содержание лицензии на вещание вносятся бесплатно.

(6) Поставщики медиауслуг обязаны уведомить Совет по телевидению и радио в течение 30 дней обо всех изменениях, вносимых в документы и заявленные данные, предусмотренные пунктами b), f) и h) части (4).

(7) В течение срока действия лицензии на вещание Совет по телевидению и радио вносит по своей инициативе и на безвозмездной основе изменения в содержание лицензии на вещание в целях приведения деятельности поставщика медиауслуг в соответствие с изменениями, внесенными в законодательство.

## **Статья 26. Продление срока действия лицензии на вещание**

(1) По запросу обладателя лицензии на вещание срок ее действия может продлеваться на новый срок в соответствии с положениями настоящей статьи.



Не более чем за шесть, но не менее чем за три месяца до истечения срока, на который выдавалась лицензия на вещание, поставщик медиауслуг подает заявление о продлении срока действия лицензии на вещание в Совет по телевидению и радио.

(2) Совет по телевидению и радио продлевает срок действия лицензии на вещание, если в совокупности соблюдаются следующие требования:

а) поставщик медиауслуг подал заявление на продление срока действия лицензии на вещание в срок, предусмотренный частью (1);

б) поставщик медиауслуг соблюдал общую концепцию, вид и структуру аудиовизуальной медиауслуги, предусмотренные в лицензии на вещание;

в) к поставщику медиауслуг Советом по телевидению и радио не применялись наказания за серьезные нарушения, в результате которых действие лицензии на вещание приостанавливалось на период от 30 до 60 дней.

(3) Совет по телевидению и радио принимает решение о продлении срока действия лицензии на вещание или об отклонении заявления о продлении не менее чем за 60 дней до истечения срока действия, на который выдавалась соответствующая лицензия.

(4) Лицензия на вещание, продленная в соответствии с частью (3), становится действительной со дня истечения предыдущего срока, на который она выдавалась.

(5) В случае если Совет по телевидению и радио не принимает в предусмотренный частью (3) срок решение о продлении срока действия лицензии на вещание или об отклонении соответствующего заявления, лицензия на вещание считается продленной по праву.

(6) Если продление срока действия лицензии на вещание не запрашивалось, частота или канал выставляются на конкурс за три месяца до истечения срока действия, на который выдавалась соответствующая лицензия.

(7) Если заявление на продление срока действия лицензии на вещание отклоняется, частота или канал выставляются на конкурс по истечении срока действия, на который выдавалась соответствующая лицензия.

(8) Поставщик медиауслуг, заявление о продлении срока действия лицензии на вещание которого не удовлетворяется, вправе оспорить решение Совета по телевидению и радио в судебной инстанции. В этом случае Совет по телевидению и радио действует в зависимости от окончательного судебного

решения.

(9) Лицензия на вещание не подлежит уступке.

### **Статья 27. Отзыв лицензии на вещание**

Лицензия на вещание может отзываться в следующих случаях:

а) если поставщик услуг в письменной форме уведомляет Совет по телевидению и радио об отказе от распространения аудиовизуальной медиауслуги;

б) если поставщик медиауслуг не начал вещание в течение шести месяцев со дня выдачи лицензии на вещание в аналоговом формате и в течение трех месяцев со дня выдачи лицензии на вещание в наземной цифровой системе;

с) если поставщик медиауслуг не оплатил сбор за лицензию на вещание в соответствии с Законом о регулировании предпринимательской деятельности путем разрешения № 160/2011 и получил двукратное письменное предупреждение Совета по телевидению и радио;

д) если поставщик медиауслуг представил Совету по телевидению и радио недостоверные сведения, которые привели к нарушению правового режима собственности в области аудиовизуальных медиауслуг;

е) если поставщик медиауслуг отказался представить или по другим причинам не представил Совету по телевидению и радио информацию о правовом режиме собственности в области аудиовизуальных медиауслуг;

ф) если поставщик медиауслуг неоднократно нарушал положения части (2) статьи 11 и статьи 17 и к нему последовательно применялись наказания, предусмотренные частью (9) статьи 84 настоящего кодекса;

г) если поставщик медиауслуг, лицензия которого приостанавливалась в соответствии с частью (10) статьи 84 настоящего кодекса, не устранил нарушения, за которые к нему было применено наказание в виде приостановления и/или наказывался более двух раз в течение 12 месяцев после истечения срока наказания в виде приостановления.

### **Статья 28. Правовой режим собственности поставщиков медиауслуг**

(1) Частные поставщики медиауслуг учреждаются физическими и/или юридическими лицами и осуществляют деятельность в форме коммерческих обществ.

(2) Частные поставщики медиауслуг не вправе иметь в качестве бенефициарного собственника:

- a) Парламент, Президента Республики Молдова или Правительство;
- b) центральный отраслевой орган или центральный административный орган;
- c) орган местного публичного управления;
- d) другой орган, созданный с целью осуществления управленческих, социально-культурных и иных полномочий некоммерческого характера;
- e) публичное учреждение, финансируемое в полном объеме или частично из государственного бюджета;
- f) коммерческую организацию, финансируемую в полном объеме или частично из государственного бюджета;
- g) партию или общественно-политическую организацию;
- h) коммерческую организацию, в которой учредителями или соучредителями выступает хотя бы один из субъектов, предусмотренных пунктами a)–g);
- i) профессиональный союз;
- j) религиозный культ.

(3) Частные поставщики медиауслуг осуществляют деятельность в правовом режиме собственности, обеспечивающем экономическую эффективность, но не способствующем возникновению доминирующего положения в формировании общественного мнения.

(4) Запрещаются и в установленном законодательством порядке признаются недействительными в полном объеме или частично любые соглашения (согласованные действия) физических и юридических лиц, являющихся конкурентами в области аудиовизуальных медиауслуг, которые совместно занимают доминирующее положение на рынке, если в результате таких соглашений возникает или может возникнуть ограничение конкуренции.

(5) Запрещаются и в установленном законодательством порядке признаются недействительными в полном объеме или частично любые соглашения (согласованные действия) физических и юридических лиц, не являющихся конкурентами в области аудиовизуальных медиауслуг, одно из которых занимает доминирующее положение на рынке, а другое является его поставщиком или покупателем, если такие соглашения (согласованные

действия) ведут или могут привести к ограничению конкуренции.

(6) Физическое лицо может являться бенефициарным собственником не более чем двух телевизионных услуг.

(7) Физическое лицо может являться бенефициарным собственником не более чем двух радиовещательных услуг.

(8) Физическое лицо, его супруг/супруга или юридическое лицо, являющееся единственным учредителем/участником/собственником или владельцем свыше 50 процентов акций, прав голоса или уставного капитала юридического лица, осуществляющего деятельность в области аудиовизуальных медиауслуг, не вправе владеть более чем 20 процентами акций, прав голоса или уставного капитала осуществляющего деятельность в области аудиовизуальных медиауслуг юридического лица, находящегося под юрисдикцией Республики Молдова.

(9) Политические партии, основанные ими юридические субъекты или предприятия, профессиональные союзы и религиозные культы не могут владеть акциями, правами голоса или долями уставного капитала юридического лица, осуществляющего деятельность в области аудиовизуальных медиауслуг.

(10) Физическое лицо, занимающее должность в органах публичного управления, законодательных, исполнительных или судебных органах, а также выборную должность в руководящих органах партии или другой общественно-политической организации и являющееся учредителем и/или акционером юридического лица, осуществляющего деятельность в области аудиовизуальных медиауслуг, не имеет права голоса при принятии решений в рабочих органах этого юридического лица.

(11) Физическое или юридическое лицо, владеющее долей или приобретающее долю в размере 20 и более процентов уставного капитала или прав голоса юридического лица, являющегося обладателем лицензии на вещание, или юридического лица, контролирующего обладателя лицензии на вещание, обязано уведомить об этом Совет по телевидению и радио путем представления письменного заявления под личную ответственность в течение 30 дней со дня приобретения этой доли.

(12) Использование наименования третьего лица юридическим лицом, запросившим предоставление лицензии на вещание или контролирующим юридическое лицо, являющееся обладателем лицензии на вещание, в целях отступления от положений настоящего кодекса запрещается.

(13) Частные поставщики медиауслуг обязаны публиковать на своих веб-страницах и представлять Совету по телевидению и радио ежегодно до 1 февраля отчет о деятельности согласно образцу, утвержденному Советом по телевидению и радио и содержащему следующие сведения: имя, гражданство бенефициарного собственника/бенефициарных собственников, описание структуры собственности, организационную структуру и уставный капитал поставщика медиауслуг, источники финансирования аудиовизуальной медиауслуги и информацию о реализации концепции аудиовизуальной медиауслуги за предыдущий год деятельности.

(14) Правовой режим собственности публичных и коммунитарных поставщиков медиауслуг регулируется положениями глав IV и VI.

## **Статья 29. Определение доли аудитории**

(1) В соответствии с положениями настоящего кодекса и в целях определения доли аудитории аудиовизуальных медиауслуг считается, что:

a) рынок линейных аудиовизуальных медиауслуг с национальным, региональным и местным покрытием представляет совокупность аудиовизуальных медиауслуг, предоставляемых находящимися под юрисдикцией Республики Молдова национальными, региональными и местными поставщиками медиауслуг в соответствующей зоне покрытия;

b) линейными аудиовизуальными медиауслугами с существенным удельным весом в формировании общественного мнения являются общие и новостные аудиовизуальные медиауслуги;

c) существенная доля рынка линейных аудиовизуальных медиауслуг является совокупностью линейных аудиовизуальных медиауслуг, предусмотренных пунктом b), предоставляемых национальными, региональными и местными поставщиками медиауслуг в соответствующей зоне покрытия;

d) доля аудитории, установленная согласно положениям настоящей статьи, представляет долю рынка, относящуюся к определенной линейной аудиовизуальной медиауслуге в соответствующей зоне покрытия.

(2) При определении доминирующего положения в формировании общественного мнения принимаются во внимание аудиовизуальные медиауслуги, предусмотренные пунктом b) части (1), предоставляемые физическим или юридическим лицом, являющимся обладателем лицензии на вещание либо владельцем свыше 20 процентов уставного капитала или прав голоса обладателя лицензии на вещание, который предоставляет соответствующие медиауслуги.

(3) В случае физического лица, кроме положений части (2), принимаются во внимание и близкие ему лица в соответствии с Законом о декларировании имущества и личных интересов № 133/2016.

(4) Считается, что физическое или юридическое лицо занимает доминирующее положение в формировании общественного мнения в случае, если средневзвешенная доля аудитории аудиовизуальных медиауслуг, предоставляемых им, превышает 35 процентов существенной доли рынка.

(5) Средневзвешенная доля аудитории аудиовизуальных медиауслуг, относящихся к физическому или юридическому лицу, представляет сумму долей аудитории, приходящихся на каждую из аудиовизуальных медиауслуг, предусмотренных частью (2), соотнесенных с долей капитала или прав голоса, которыми обладает соответствующее лицо.

(6) Определение доли аудитории каждой национальной, региональной и местной линейной аудиовизуальной медиауслуги в соответствующей зоне покрытия осуществляется ежеквартально посредством средневзвешенной доли аудитории, зафиксированной в течение предыдущего квартала.

(7) Совет по телевидению и радио оценивает доминирующее положение в формировании общественного мнения физического или юридического лица при наличии обоснованных показаний о достижении предела, предусмотренного частью (4). В случае установления доминирующего положения в формировании общественного мнения Совет по телевидению и радио вступает в переговоры с обладателем лицензии на вещание в целях согласования мер по исправлению ситуации и обеспечению плюрализма мнений. Если в результате переговоров не удастся достичь соглашения в течение шести месяцев или если достигнутое соглашение не применяется в разумные сроки, в целях гарантирования плюрализма мнений Совет по телевидению и радио вправе применить наказания в соответствии с положениями настоящего кодекса.

(8) Если Советом по конкуренции устанавливается применение антиконкурентной практики, установленной частями (2)–(5), об этом доводится до сведения Совета по телевидению и радио.

### **Статья 30. Измерение долей аудитории**

(1) Измерение долей аудитории и долей рынка осуществляется в соответствии с международными стандартами и практикой специализированными учреждениями, отобранными по итогам открытого конкурса.

(2) Конкурс, предусмотренный частью (1), проводится по инициативе Совета по телевидению и радио один раз в пять лет.

(3) Соответствующий конкурс организуется на основании специально разработанного и утвержденного Советом по телевидению и радио положения, которое обеспечивает открытый и прозрачный процесс закупки согласно международным стандартам и практике в данной области.

(4) Договорами на закупку услуг, заключенными с отобранными специализированными учреждениями, предусматривается ежеквартально представлять Совету по телевидению и радио результаты осуществленных в соответствии с настоящей статьей измерений.

## **Глава IV. Публичные поставщики медиауслуг**

### **Статья 31. Миссия публичных поставщиков медиауслуг**

Публичные поставщики медиауслуг служат интересам аудитории, действуют за счет публичных средств, подлежат общественному контролю и на них возлагается миссия по реализации на практике следующих принципов:

- a) всеобщий доступ аудитории к широкому спектру общих, тематических, линейных и нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, поставляемых в том числе посредством новых коммуникационных платформ, для удовлетворения информационных, образовательных и развлекательных потребностей всех социальных групп пользователей;
- b) продвижение посредством редакционной политики социальной сплоченности на местном, региональном, национальном и международном уровнях и поощрение совместной ответственности аудитории за осуществление этого принципа;
- c) продвижение аудиовизуального плюрализма;
- d) достоверное, объективное, исчерпывающее и непредвзятое информирование посредством инновационных и разнообразных аудиовизуальных программ, отвечающих стандартам этики и высокого качества;
- e) продвижение общественных слушаний с соблюдением принципов плюрализма и поощрение широкого демократического участия общественности в них;
- f) продвижение разнообразия национального, европейского и международного культурного наследия;
- g) редакционная независимость и институциональная автономия по отношению к органам публичной власти и публичным учреждениям, к политическим партиям и заинтересованным группам;

h) ответственность перед аудиторией.

### **Статья 32. Правовой статус публичных поставщиков медиауслуг**

(1) В Республике Молдова функционируют:

a) национальный публичный поставщик медиауслуг – Компания «Teleradio-Moldova»;

b) региональный публичный поставщик медиауслуг – Компания «Gagauziya Radio Televizionu».

(2) Компания «Teleradio-Moldova» и Компания «Gagauziya Radio Televizionu» являются юридическими лицами публичного права, учрежденными в виде публичных учреждений.

(3) Национальный публичный поставщик медиауслуг Компания «Teleradio-Moldova» учреждается Парламентом и осуществляет свою деятельность под его контролем согласно положениям настоящего кодекса.

(4) Региональный публичный поставщик медиауслуг Компания «Gagauziya Radio Televizionu» учреждается Народным Собранием Гагаузии и осуществляет свою деятельность согласно положениям настоящего кодекса и местным нормативным актам.

### **Статья 33. Предмет деятельности публичных поставщиков медиауслуг**

(1) Предметом деятельности публичных поставщиков медиауслуг являются:

a) распространение для различных категорий аудитории новостных, информационных, образовательных, культурных, спортивных и развлекательных, линейных и нелинейных аудиовизуальных программ, произведенных на румынском языке, а также на языках национальных меньшинств или на других языках международного общения;

b) предоставление персонализированных интерактивных услуг, вовлечение молодежи в активные формы общения, поощрение поставки произведенного пользователями контента, учреждение других систем участия;

c) обеспечение присутствия в аудиовизуальных программах представителей всех сообществ, социальных групп и поколений, включая меньшинства, молодежь, пожилых людей, социально уязвимые слои населения, лиц с ограниченными возможностями, соблюдая их идентичность и удовлетворяя их информационные потребности;



- d) распространение местных аудиовизуальных программ, произведенных с соблюдением принципа гендерного равенства;
  - e) производство самостоятельно или в сотрудничестве с внутренними или внешними партнерами аудиовизуальных программ и их закупка;
  - f) поставка аудиовизуальных медиауслуг посредством собственных или арендованных сетей электронных коммуникаций;
  - g) развитие в цифровой среде новых коммуникационных платформ и услуг, в том числе посредством использования интерактивных технологий;
  - h) организация концертов, фестивалей и спектаклей с участием общественности, конкурсов, интеллектуальных и других игр, заключение договоров с отечественными и зарубежными артистами и организаторами, выплата гонораров и осуществление кассовых сборов в соответствии с законодательством;
  - i) осуществление внешних торговых операций с аудиовизуальной продукцией и оплаты в лях и иностранной валюте в соответствии с законодательством;
  - j) заключение, по запросу и по обстоятельствам, договоров с аналогичными зарубежными учреждениями в целях осуществления производства, совместного производства, обмена, экспорта и импорта фильмов и/или аудиовизуальных программ для собственных аудиовизуальных медиауслуг или в целях их распространения и продажи за рубежом;
  - k) представительство в отношениях с профильными международными организациями и установление сотрудничества с телевизионными и радиовещательными организациями из других стран;
  - l) хранение и архивирование аудиовизуальных записей и документов, представляющих интерес для национального наследия;
  - m) управление художественными коллективами (музыкальными, театральными и др.);
  - n) другая деятельность, предусмотренная настоящим кодексом и Положением об организации и функционировании публичного поставщика медиауслуг.
- (2) Не являются предметом деятельности публичных поставщиков медиауслуг:
- a) аудиовизуальные медиауслуги или аудиовизуальные программы на румынском языке и на других языках, предназначенные для телезрителей и радиослушателей из-за рубежа, в целях продвижения имиджа Республики

Молдова и ее внутренней и внешней политики;

b) совместное производство аудиовизуальных программ с участием органов публичной власти.

(3) Деятельность национального публичного поставщика медиауслуг Компании «Teleradio-Moldova» регулируется настоящим кодексом, законодательством и актами, принятыми Советом по телевидению и радио.

(4) Деятельность регионального публичного поставщика медиауслуг Компании «Gagauziya Radio Televizionu» регулируется настоящим кодексом, нормативными актами Народного Собрания Гагаузии, не противоречащими Конституции и законодательству Республики Молдова.

### **Статья 34. Редакционная независимость публичных поставщиков медиауслуг**

(1) Редакционная независимость публичных поставщиков медиауслуг гарантируется законом. Вмешательство в их деятельность органов публичной власти, партий, общественно-политических организаций, профессиональных союзов, коммерческих и экономических структур, а также заинтересованных групп запрещается.

(2) Не является вмешательством в деятельность публичных поставщиков медиауслуг применение к исполнению норм, установленных Советом по телевидению и радио в соответствии с положениями настоящего кодекса.

(3) Редакционная независимость и свобода творчества предусматривают исключительное право руководящего органа и органа надзора публичного поставщика медиауслуг принимать в установленных настоящим кодексом пределах решения, касающиеся:

a) определения редакционной политики, утверждения и изменения содержания аудиовизуальных медиауслуг и сетки вещания;

b) организации редакционной и творческой деятельности;

c) разработки концепции, производства и распространения аудиовизуальных программ;

d) других видов деятельности, установленных настоящим кодексом и/или органом надзора публичного поставщика медиауслуг.

(4) Руководящие органы и органы надзора публичных поставщиков медиауслуг обязаны обеспечивать в рамках учреждения редакционную независимость,

институциональную автономию и свободу творчества работников.

(5) Руководящие органы и органы надзора публичных поставщиков медиауслуг обязаны публично сообщать о любом внешнем влиянии, способном ограничить редакционную независимость.

### **Статья 35. Полномочия публичных поставщиков медиауслуг**

В полномочия публичных поставщиков медиауслуг входит следующее:

- a) поставлять аудиовизуальные программы, в том числе новостные, об актуальных фактах и событиях в стране и за рубежом, призванные обеспечить точное, беспристрастное и объективное информирование аудитории с соблюдением политического равновесия, гендерного равенства, свободы выражения мнения, творчества и убеждений;
- b) служить дискуссионной площадкой с широким вовлечением аудитории или платформой для распространения демократических ценностей, в том числе при помощи новых интерактивных технологий;
- c) поощрять участие населения в общественной жизни, в частности в выборах и в процессе принятия решений, и стимулировать интерес граждан к общественным делам;
- d) стимулировать креативность и отражать разнообразие культурной деятельности; способствовать формированию разнообразного развитого общества;
- e) продвигать цифровую интеграцию и содействовать сокращению отставания в развитии цифровых технологий, в том числе путем повышения доступности собственных аудиовизуальных программ на новых коммуникационных платформах;
- f) выпускать в эфир сообщения, представляющие общественный интерес, в соответствии с действующим законодательством и внутренними положениями;
- g) содействовать сохранению культурного наследия посредством развития и перевода в цифровой формат аудиовизуальных архивов с возможностью доступа к ним в режиме онлайн;
- h) обеспечивать функциональность внутренней организационной структуры и справедливую систему оплаты труда, основанную на стимулировании профессиональных достижений и экономической эффективности;

- i) принимать квалифицированный персонал с учетом многогранности общества и гендерного равенства; повышать уровень профессиональной подготовки персонала в собственном центре непрерывного обучения или путем заключения договоров на оказание соответствующих услуг один раз в пять лет;
- j) обеспечивать функциональность корреспондентских сетей и/или их бюро в стране и/или за рубежом в целях пополнения и диверсификации содержания аудиовизуальных медиауслуг;
- k) обеспечивать прозрачность своей деятельности, в том числе посредством ежегодного представления публичных отчетов о соблюдении обязательств, предусмотренных Техническим заданием национального публичного поставщика медиауслуг;
- l) обеспечивать доступность собственного каталога нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, предоставляемых аудитории;
- m) устанавливать цены и тарифы на предоставляемые услуги;
- n) представлять органу надзора годовой отчет о своей деятельности;
- o) развивать собственную службу медиаомбудсменов;
- p) сотрудничать с публичными поставщиками медиауслуг, а также с аналогичными зарубежными учреждениями в целях надлежащего исполнения своей миссии.

## **Глава V. Национальный публичный поставщик медиауслуг**

### **Статья 36. Функционирование национального публичного поставщика медиауслуг**

- (1) Функционирование национального публичного поставщика медиауслуг обеспечивается Управляющим комитетом во главе с генеральным директором.
- (2) Надзор за деятельностью национального публичного поставщика медиауслуг осуществляется Советом по надзору и развитию.
- (3) Генеральный директор национального публичного поставщика медиауслуг (далее – генеральный директор) назначается Парламентом по предложению Совета по надзору и развитию национального публичного поставщика медиауслуг (далее – Совет по надзору и развитию).

(3-1) Генеральный директор назначается на должность постановлением Парламента. Если Парламент отклоняет предложенную кандидатуру, Совет по надзору и развитию предлагает другую кандидатуру в течение 15 дней со дня отклонения.

(4) Численный и персональный состав Управляющего комитета национального публичного поставщика медиауслуг (далее – Управляющий комитет) утверждается генеральным директором.

(5) В состав Управляющего комитета входят согласно занимаемой должности:

a) генеральный директор, исполняющий обязанности председателя;

b) заместители генерального директора;

c) руководители аудиовизуальных медиауслуг;

d) руководители структур, оказывающих услуги общего характера.

(6) Члены Управляющего комитета имеют ограниченный срок исполнения полномочий, действительный до истечения исполнения генеральным директором своих полномочий.

### **Статья 37. Генеральный директор**

(1) Генеральный директор назначается на семилетний срок исполнения полномочий, который не продлевается.

(2) Генеральный директор исполняет следующие полномочия:

a) обеспечивает текущее руководство национальным публичным поставщиком медиауслуг;

b) распоряжается, контролирует и отвечает за исполнение решений Совета по надзору и развитию, а также за исполнение обязательств, взятых национальным публичным поставщиком медиауслуг;

c) утверждает по предложению Управляющего комитета правила, положения и инструкции, необходимые для функционирования публичного поставщика медиауслуг;

d) назначает как минимум двух своих заместителей, один из которых несет ответственность за радиовещательные, а другой – за телевизионные услуги, на ограниченный срок полномочий, действительный до истечения исполнения генеральным директором своих полномочий;

- e) назначает и освобождает от должности членов Управляющего комитета в соответствии с законодательством;
- f) разрабатывает проект рабочей повестки и председательствует на заседаниях Управляющего комитета;
- g) обеспечивает совместно с Управляющим комитетом разработку проекта Технического задания национального публичного поставщика медиауслуг и реализацию его положений;
- h) управляет бюджетом национального публичного поставщика медиауслуг;
- i) временно делегирует собственные компетенции и обязанности члену Управляющего комитета в случае своего обоснованного отсутствия;
- j) подписывает от имени национального публичного поставщика медиауслуг договоры и соглашения;
- k) обеспечивает прозрачность деятельности национального публичного поставщика медиауслуг;
- l) исполняет иные полномочия в соответствии с законодательством.

(3) Генеральный директор на конкурсной основе принимает и освобождает персонал и назначает руководителей структурных подразделений, находящихся в непосредственном подчинении.

(4) Генеральный директор предлагает и утверждает численный и персональный состав представительного Квалификационного совета, ответственного за назначение на конкурсной основе руководителей структурных подразделений, находящихся в непосредственном подчинении. Квалификационный совет действует в соответствии с собственным положением, согласованным с Советом по надзору и развитию, Управляющим комитетом и утвержденным генеральным директором. Членам Квалификационного совета, не являющимся работниками национального публичного поставщика медиауслуг, выплачивается вознаграждение в размере, установленном положением о Квалификационном совете.

(5) Генеральный директор утверждает в соответствии с законодательством наем специалистов на определенный период для осуществления исследований, работ, экспертиз и выработки заключений, необходимых для выполнения обязанностей национального публичного поставщика медиауслуг.

(6) Генеральный директор утверждает участие и полномочия делегаций в национальных или международных совещаниях, деловых встречах или

ознакомительных визитах, представляющих интерес для национального публичного поставщика медиауслуг.

(7) Генеральный директор представляет национального публичного поставщика медиауслуг в отношениях с органами публичной власти, организациями и учреждениями из Республики Молдова, а также из-за рубежа.

(8) Генеральный директор получает ежемесячную заработную плату в размере пяти среднемесячных заработных плат персонала национального публичного поставщика медиауслуг, исчисляемую ежегодно в соответствии с размером индексированных средних заработных плат всех работников.

(9) Должность генерального директора является несовместимой:

a) с любой другой публичной или частной должностью, за исключением научной и/или преподавательской, если это совмещение не ведет к возникновению конфликта интересов в отношениях с публичными поставщиками медиауслуг;

b) со статусом члена руководящего органа, партнера, участника или владельца уставного капитала поставщика медиауслуг, производителя медиауслуг, независимого производителя медиауслуг, частного поставщика специализированного оборудования и технического оснащения, поставщика специализированных технических услуг и/или услуг рекламного агентства;

c) с членством в партии и/или со статусом политически ангажированного лица;

d) со статусом автора и/или соавтора аудиовизуальных программ, созданных и распространяемых в течение срока полномочий в области аудиовизуальных медиауслуг публичного поставщика медиауслуг и иных поставщиков медиауслуг, вне зависимости от того, предполагалось ли получение за них вознаграждения.

(10) Генеральный директор освобождается от должности Парламентом в следующих случаях:

a) по собственному желанию на основании поданного заявления;

b) при установлении ненадлежащего исполнения или неисполнения своих полномочий;

c) в иных случаях, предусмотренных законодательством.

(12) Генеральный директор исполняет свои полномочия до назначения преемника.

(13) Заместители генерального директора исполняют свои полномочия до назначения нового генерального директора.

### **Статья 38. Управляющий комитет**

(1) Управляющий комитет осуществляет свою деятельность в соответствии с положением об организации и функционировании, разработанным по предложению генерального директора и утвержденным Советом по надзору и развитию.

(2) Управляющий комитет по отношению к генеральному директору имеет статус консультативного органа.

(3) Полномочиями Управляющего комитета являются:

а) содействие исполнению решений генерального директора и Совета по надзору и развитию;

б) разработка проектов документов, подлежащих утверждению генеральным директором;

в) выработка консультативного заключения на проекты решений, распоряжений, положений и инструкций, подлежащих утверждению генеральным директором;

г) выработка заключений на документы, подлежащие утверждению Советом по надзору и развитию, по запросу последнего;

д) исполняет иные полномочия в соответствии с настоящим кодексом и положением об организации и функционировании.

### **Статья 39. Техническое задание национального публичного поставщика медиауслуг**

(1) Техническое задание национального публичного поставщика медиауслуг (далее – Техническое задание) содержит:

а) перечень линейных и нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, предлагаемых для поставки;

б) декларацию о редакционной политике для каждой аудиовизуальной медиауслуги;

в) финансовый план.

(2) Техническое задание служит основанием:



а) для утверждения бюджета национального публичного поставщика медиауслуг;

б) для мониторинга и надзора за порядком осуществления миссии национального публичного поставщика медиауслуг;

с) для проведения общественного контроля деятельности национального публичного поставщика медиауслуг.

(3) Декларация о редакционной политике разрабатывается в соответствии с миссией национального публичного поставщика медиауслуг и предусматривает основные цели, виды деятельности, способствующие достижению каждой из них, и их обоснование.

(4) Финансовый план содержит:

а) общий бюджет национального публичного поставщика медиауслуг;

б) детальный бюджет по каждой аудиовизуальной медиауслуге.

(5) Проект Технического задания разрабатывается по инициативе генерального директора и при согласовании Управляющим комитетом и представляется на утверждение Совету по надзору и развитию.

(6) Утвержденное Советом по надзору и развитию Техническое задание представляется генеральным директором национального публичного поставщика медиауслуг в профильную парламентскую комиссию в предусмотренные действующим законодательством сроки.

(7) Содержание Технического задания может быть изменено Советом по надзору и развитию по инициативе генерального директора и при согласовании с Управляющим комитетом.

#### **Статья 40. Собственность национального публичного поставщика медиауслуг**

(1) Национальный публичный поставщик медиауслуг владеет, использует и распоряжается имуществом, находящимся в его собственности, включая здания, помещения и земельные участки, в соответствии с действующим законодательством.

(2) Национальный публичный поставщик медиауслуг может закупать имущество, необходимое для исполнения им своих полномочий в соответствии с законодательными требованиями.

(3) Национальный публичный поставщик медиауслуг может закупать и отчуждать недвижимое имущество с предварительного согласия Совета по надзору и развитию и с разрешения учредителя.

#### **Статья 41. Бюджет национального публичного поставщика медиауслуг**

(1) Бюджет национального публичного поставщика медиауслуг состоит из выделяемых из государственного бюджета ассигнований и из собственных доходов.

(2) Ассигнования из государственного бюджета устанавливаются ежегодно в законе о государственном бюджете в размере полученных из государственного бюджета за предыдущий год ассигнований, проиндексированных с учетом роста потребительских цен за последний бюджетный год, исполненный в полном объеме.

(3) Собственные доходы национального публичного поставщика медиауслуг формируются, по обстоятельствам, за счет:

a) сумм, взимаемых за коммерческие аудиовизуальные коммуникации, транслируемые во время освещения важных событий;

b) сумм, полученных в ходе осуществляемой деятельности, в том числе от продажи аудиовизуальных программ или авторских прав совместного производства;

c) пожертвований и спонсирования;

d) иных законных источников.

(4) Отчет об исполнении бюджета национального публичного поставщика медиауслуг ежегодно представляется генеральным директором, согласовывается с Управляющим комитетом, Советом по надзору и развитию и публикуется на официальной веб-странице поставщика.

(5) Отчет об исполнении бюджета национального публичного поставщика медиауслуг представляется вместе с годовым отчетом о деятельности в Парламент генеральным директором.

(6) Финансовая деятельность национального публичного поставщика медиауслуг проверяется Счетной палатой в соответствии с действующим законодательством.

(7) Использование фондов национального публичного поставщика медиауслуг подвергается контролю уполномоченными законом органами согласно

происхождению соответствующих фондов.

#### **Статья 42. Совет по надзору и развитию**

(1) Совет по надзору и развитию осуществляет свою деятельность на основании утвержденного им собственного положения об организации и функционировании.

(2) Совет по надзору и развитию представляет разнообразие мнений общества.

(3) Совет по надзору и развитию представляет интересы широкой аудитории в отношениях с публичными учреждениями и национальным публичным поставщиком медиауслуг.

(4) Совет по надзору и развитию осуществляет свою деятельность от собственного имени, способствует укреплению и развитию национального публичного поставщика медиауслуг в соответствии с принципами, указанными в главе II.

#### **Статья 43. Состав Совета по надзору и развитию**

(1) Совет по надзору и развитию состоит из семи членов, которые должны обладать неподкупностью и профессиональной квалификацией в области журналистики, средств массовой информации, культуры, кинематографии, права, связи с общественностью, международных отношений, управления финансами и коммерческим предприятием, информационно-коммуникационных технологий, инженерии, а также академической деятельности. При учреждении Совета по надзору и развитию соблюдается принцип гендерного равенства.

(2) Кандидатом на должность члена Совета по надзору и развитию может стать лицо, отвечающее в совокупности следующим требованиям:

- a) является гражданином Республики Молдова;
- b) имеет диплом лицензиата или эквивалентный диплом и опыт работы не менее пяти лет в одной из областей, предусмотренных частью (1);
- c) владеет румынским языком и одним из языков международного общения;
- d) не является членом партии и/или политически ангажированным лицом;
- e) обладает безупречной профессиональной репутацией, подтверждаемой как минимум двумя рекомендательными письмами;
- f) не имеет судимости;

г) в отношении него не установлен запрет на занятие государственной должности или ответственной государственной должности, вытекающий из констатирующего акта Национального органа по неподкупности.

(3) Совет по надзору и развитию состоит из:

а) трех членов, предложенных парламентскими фракциями, с соблюдением пропорционального представительства парламентского большинства и парламентской оппозиции;

б) четырех членов, предложенных организациями гражданского общества, которые являются представительными в областях, указанных в части (1).

(4) Кандидаты в члены Совета по надзору и развитию предлагаются профильной парламентской комиссии, которая заслушивает кандидатов и утверждает или отклоняет их путем принятия мотивированного решения. После отбора кандидатов профильная парламентская комиссия представляет отчет на пленарном заседании Парламента, а парламентская Комиссия по вопросам права, назначениям и иммунитету представляет содоклад о выполнении требований, предусмотренных настоящей статьей.

(5) Члены Совета по надзору и развитию назначаются постановлением Парламента лишь единожды на шестилетний срок полномочий.

(6) В случае досрочной вакансии новый член Совета по надзору и развитию назначается на оставшийся срок полномочий по предложению того же органа.

(7) Члены Совета по надзору и развитию исполняют свои полномочия до назначения на должность новых членов. Срок полномочий не может продлеваться более чем на шесть месяцев.

#### **Статья 44. Несовместимость с должностью члена Совета по надзору и развитию**

(1) Должность члена Совета по надзору и развитию несовместима:

а) со статусом депутата, члена Правительства, местного избранника, члена органа центрального или местного публичного управления или его работника, а также члена Совета по телевидению и радио;

б) со статусом прямого или косвенного владельца акций или долей участия в уставном капитале коммерческих обществ, осуществляющих деятельность в таких областях, в которых может оказаться в ситуации конфликта интересов в качестве члена Совета по надзору и развитию;

с) со статусом работника национального публичного поставщика медиауслуг, за исключением положений части (1) статьи 47;

d) со статусом автора, ведущего, администратора, создателя (штатного или внештатного) аудиовизуальных программ публичного поставщика медиауслуг;

e) с членством в партии или с положением политически ангажированного лица.

(2) Член Совета по надзору и развитию, который на момент назначения находится в одном из предусмотренных пунктами а)–d) части (1) положений, должен отказаться от соответствующего статуса или акций в срок не более 30 дней, в течение которого он не имеет права голоса в составе совета.

(3) Член Совета по надзору и развитию, который не соблюдает положения настоящей статьи, отстраняется по праву и место становится вакантным.

#### **Статья 45. Полномочия Совета по надзору и развитию**

Совет по надзору и развитию имеет следующие полномочия:

a) утверждает устав национального публичного поставщика медиауслуг и вносимые в него изменения;

b) утверждает положение об организации и функционировании национального публичного поставщика медиауслуг и вносимые в него изменения;

c) утверждает собственное положение об организации и функционировании и вносимые в него изменения;

d) утверждает Техническое задание;

e) предлагает Парламенту для назначения кандидата на должность генерального директора в соответствии с настоящим кодексом;

f) предлагает Парламенту освободить от должности генерального директора в случае установления ненадлежащего исполнения или неисполнения им своих полномочий;

g) утверждает среднесрочные и долгосрочные стратегии развития национального публичного поставщика медиауслуг;

h) утверждает декларацию о редакционной политике национального публичного поставщика медиауслуг в ходе избирательных кампаний;

i) осуществляет надзор за деятельностью национального публичного поставщика медиауслуг в целях исполнения Технического задания и при

необходимости осуществляет вмешательство посредством принятия решений нормативного характера;

j) утверждает максимальный размер банковских кредитов, которые генеральный директор может запрашивать без утверждения Совета по надзору и развитию;

k) утверждает предложения по изменению бюджета национального публичного поставщика медиауслуг;

l) ведет журнал учета публичных обращений, рассматривает поступившие от населения петиции и жалобы и, по обстоятельствам, предписывает генеральному директору обязательные для исполнения меры по урегулированию ситуации;

m) до 1 февраля следующего за отчетным года представляет Парламенту годовой отчет о своей деятельности;

n) обеспечивает прозрачность собственной деятельности;

o) исполняет другие свои полномочия согласно законодательным положениям и положению об организации и функционировании.

#### **Статья 46. Деятельность Совета по надзору и развитию**

(1) Совет по надзору и развитию осуществляет свою деятельность, как правило, в ходе публичных заседаний, созываемых по инициативе председателя, не менее чем тремя своими членами или по запросу генерального директора. Совет по надзору и развитию созывается по мере необходимости, но не реже одного раза в месяц.

(2) Совет по надзору и развитию избирает председателя и секретаря голосами пяти своих членов. На заседании, на котором избираются председатель и секретарь, председательствует старейший по возрасту член Совета по надзору и развитию.

(3) Председатель Совета по надзору и развитию несет ответственность за исполнение этим органом своих полномочий.

(4) Секретарь Совета по надзору и развитию несет ответственность за организацию заседаний и за делопроизводство.

(5) Председатель Совета по надзору и развитию:

a) разрабатывает повестку заседаний и председательствует на них;

b) подписывает решения и обеспечивает их опубликование;

с) составляет годовой отчет о своей деятельности и после его утверждения Советом по надзору и развитию представляет отчет в Парламент;

д) представляет Совет по надзору и развитию при взаимодействии с органами публичной власти и с физическими и юридическими лицами;

е) представляет Совет по надзору и развитию в национальных и международных организациях по вопросам осуществления надзора за публичными поставщиками медиауслуг.

(6) В случае отсутствия председателя текущей деятельностью Совета по надзору и развитию руководит секретарь; рабочие заседания проводятся под руководством председателя заседания, избираемого советом в ходе открытого голосования большинством голосов присутствующих членов.

(7) В случае наступления вакансии должности председателя или секретаря проводится процедура выборов в соответствии с положениями настоящей статьи.

(8) Должность члена Совета по надзору и развитию становится вакантной в случае:

а) отставки;

б) смерти;

с) истечения срока полномочий;

д) вынесения обвинительного приговора окончательным судебным решением;

е) необоснованного отсутствия на семи заседаниях совета подряд в течение 12 месяцев;

ф) установления меры судебной охраны согласно закону;

г) установления в результате парламентского контроля, проведенного в соответствии с законом, ненадлежащей деятельности, ненадлежащего исполнения или неисполнения своих полномочий.

(9) Не менее чем за 60 дней до истечения срока полномочий и в течение семи дней со дня наступления вакансии должности члена, установленной согласно указанным в части (8) настоящей статьи и статье 44 положениям, председатель Совета по надзору и развитию в письменной форме представляет уведомление профильной парламентской комиссии.

(10) Председатель и секретарь могут освобождаться от должности в случае утраты доверия Совета по надзору и развитию голосами не менее пяти членов общего числа членов совета.

(11) В случае увольнения по собственному желанию или освобождения от должности в соответствии с частью (10) председатель и секретарь сохраняют членство в Совете по надзору и развитию.

(12) В ходе осуществления своих полномочий Совет по надзору и развитию принимает решения нормативного характера, которые вступают в силу со дня их опубликования.

(13) Все решения Совета по надзору и развитию являются мотивированными и публикуются на официальной веб-странице национального публичного поставщика медиауслуг.

#### **Статья 47. Оплата труда членов Совета по надзору и развитию**

(1) Председатель и секретарь Совета по надзору и развитию являются работниками национального публичного поставщика медиауслуг с нормальной продолжительностью рабочего времени.

(2) Размер ежемесячной заработной платы председателя Совета по надзору и развитию равен 90 процентам размера ежемесячной заработной платы председателя Совета по телевидению и радио. Размер ежемесячной заработной платы секретаря Совета по надзору и развитию равен 90 процентам размера ежемесячной заработной платы председателя Совета по надзору и развитию. Остальные члены Совета по надзору и развитию получают ежемесячно пособие в размере 10 процентов размера ежемесячной заработной платы председателя Совета по надзору и развитию за участие в одном заседании. Также, по обстоятельствам, им возмещаются транспортные расходы и расходы на проживание.

(3) Средства для финансирования деятельности Совета по надзору и развитию предусматриваются в бюджете национального публичного поставщика медиауслуг.

#### **Статья 48. Ответственность Совета по надзору и развитию**

(1) Совет по надзору и развитию несет ответственность за представление годового отчета о своей деятельности Парламенту.

(2) Годовой отчет о деятельности Совета по надзору и развитию состоит из двух частей, включающих деятельность национального публичного поставщика



медиауслуг и собственную деятельность. Отчет выносится на публичное обсуждение, а также представляется Парламенту до 1 февраля следующего за отчетным года.

(3) Отклонение Парламентом годового отчета о деятельности влечет за собой освобождение от должности по праву членов Совета по надзору и развитию.

(4) В отступление от положений части (3) член Совета по надзору и развитию, назначенный в год представления отчета о деятельности, не может быть освобожден от должности.

## **Глава VI. Коммунитарные поставщики радиовещательных услуг**

### **Статья 49. Учреждение коммунитарных поставщиков радиовещательных услуг**

(1) Коммунитарные поставщики радиовещательных услуг (далее – коммунитарные поставщики) учреждаются и управляются сообществом, осуществляют свою деятельность в интересах сообщества и финансируются за счет взносов его членов.

(2) В целях настоящего кодекса сообщество представляет собой социальные группы, объединенные по территориальному критерию и/или по критерию общности интересов, за исключением интересов политического, религиозного и профсоюзного характера.

(3) Коммунитарные поставщики являются некоммерческими юридическими лицами.

(4) Коммунитарные поставщики учреждаются физическими и/или юридическими лицами согласно следующей процедуре:

а) инициативная группа созывает общее представительное собрание сообщества;

б) собрание принимает решение о порядке организации и функционирования коммунитарного поставщика.

(5) Коммунитарные поставщики пользуются льготами, предусмотренными для учреждений, обладающих статусом организации общественной пользы.

### **Статья 50. Функционирование коммунитарного поставщика**

(1) Коммунитарный поставщик соблюдает принципы аудиовизуальной коммуникации, предусмотренные настоящим кодексом.

(2) Коммунитарный поставщик вправе использовать:

а) частоты и/или каналы на основании лицензии на вещание, полученной в соответствии с положениями настоящего кодекса;

б) эфирное время на частотах и каналах, принадлежащих другим поставщикам и/или распространителям медиауслуг.

(3) Коммунитарный поставщик может использовать эфирное время на частотах и каналах, принадлежащих другим поставщикам медиауслуг, на основании заключенного сторонами и согласованного с Советом по телевидению и радио соглашения.

(4) Лицензия на вещание предоставляется коммунитарному поставщику на девять лет и не подлежит уступке.

(5) Коммунитарный поставщик представляет Совету по телевидению и радио годовой отчет о своей деятельности.

(6) Коммунитарный поставщик включается в соответствующий раздел Реестра поставщиков медиауслуг, находящегося в ведении Совета по телевидению и радио.

## **Статья 51. Финансирование коммунитарного поставщика**

(1) Бюджет коммунитарного поставщика формируется за счет:

а) взносов членов сообщества;

б) платы за предоставление на договорной основе специализированных услуг в интересах сообщества;

с) пожертвований, спонсирования и грантов.

(2) Бюджет коммунитарного поставщика обнародуется путем его размещения на своей веб-странице либо посредством представления годового отчета о деятельности.

(3) Надзор и контроль за исполнением бюджета коммунитарного поставщика осуществляются в установленном общим представительным собранием сообщества порядке.

## **Статья 52. Приостановление и прекращение деятельности коммунитарного поставщика**

(1) Деятельность коммуитарного поставщика приостанавливается решением общего представительного собрания сообщества. В случае использования наземных частот на основании лицензии на вещание деятельность не может приостанавливаться более чем на шесть месяцев со дня принятия решения.

(2) Деятельность коммуитарного поставщика прекращается решением общего представительного собрания сообщества.

(3) Решение о приостановлении либо прекращении деятельности коммуитарного поставщика доводится до сведения Совета по телевидению и радио в письменной форме в течение 10 рабочих дней со дня его принятия.

## **Глава VII. Распространители медиауслуг**

### **Статья 53. Функционирование распространителей медиауслуг**

(1) Распространители медиауслуг учреждаются физическими и/или юридическими лицами в виде коммерческих обществ.

(2) Распространители медиауслуг не могут иметь в качестве бенефициарного собственника:

h) партию или иную общественно-политическую организацию;

i) профессиональный союз;

j) религиозный культ.

(3) Распространители медиауслуг осуществляют свою деятельность на основании разрешения на ретрансляцию.

### **Статья 54. Разрешение на ретрансляцию**

(1) Порядок выдачи, изменения и отзыва разрешения на ретрансляцию устанавливается Советом по телевидению и радио в соответствии с положениями настоящего кодекса.

(2) Для получения разрешения на ретрансляцию заявитель подает Совету по телевидению и радио заявление, к которому прилагаются следующие документы:

a) перечень аудиовизуальных медиауслуг, подлежащих ретрансляции;

b) копии имеющихся на день запроса предварительных соглашений с поставщиками аудиовизуальных медиауслуг, подлежащих ретрансляции, или с

их законными представителями;

с) перечень бенефициарных собственников заявителя.

(3) В 30-дневный срок со дня подачи заявления Совет по телевидению и радио выдает или отказывает в выдаче разрешения на ретрансляцию мотивированным решением, размещаемым на официальной веб-странице совета.

(4) Разрешение на ретрансляцию выдается на внеконкурсной основе на 10 лет и содержит следующее:

а) номер и дату выдачи;

б) наименование юридического лица, фискальный код, местонахождение и адреса для ведения переписки владельца разрешения на ретрансляцию;

с) наименование распространителя медиауслуг;

д) перечень ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг;

е) населенные пункты, в которых подлежат предоставлению аудитории предложения аудиовизуальных медиауслуг;

ф) используемую сеть электронных коммуникаций;

г) обязательство распространителя медиауслуг соблюдать положения настоящего кодекса и актов, утвержденных Советом по телевидению и радио;

h) обязательство распространителя медиауслуг представлять Совету по телевидению и радио запрашиваемые сведения об осуществлении им своих полномочий.

(5) Распространитель медиауслуг вправе заблаговременно запросить новое разрешение на ретрансляцию в течение последних шести месяцев срока действия предыдущего разрешения на ретрансляцию.

(6) Размер сборов за выдачу и, по обстоятельствам, за внесение изменений в разрешение на ретрансляцию устанавливается законом.

(7) Разрешение на ретрансляцию может быть отозвано в случае, если распространитель медиауслуг допустил неоднократные нарушения положений части (2) статьи 11 и статьи 17 после того, как к нему в определенной последовательности были применены наказания, предусмотренные частями (9) и (10) статьи 84.

## **Статья 55. Предложения ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Предложения ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг утверждаются Советом по телевидению и радио в течение 15 рабочих дней со дня регистрации заявления владельца разрешения на ретрансляцию.

(2) Распространитель медиауслуг обязан включать в свое предложение аудиовизуальных медиауслуг:

- a) телевизионные услуги национального публичного поставщика медиауслуг;
- b) не менее 35 процентов с постепенным повышением до 50 процентов в течение последующих пяти лет свободно ретранслируемых телевизионных услуг поставщиков медиауслуг, находящихся под юрисдикцией Республики Молдова, включая телевизионные услуги «must carry»;
- c) телевизионные услуги, распространяемые на основании международных соглашений, стороной которых является Республика Молдова.

(3) Предложение аудиовизуальных медиауслуг должно отвечать следующим требованиям:

- a) телевизионные услуги на румынском языке и телевизионные услуги с использованием субтитров/дублирования на румынском языке должны составлять не менее 35 процентов общего количества услуг, распространяемых через соответствующую сеть, с постепенным повышением до 50 процентов в течение последующих трех лет;
- b) телевизионные услуги, происходящие из государств-членов Европейского Союза и других государств-участников Европейской конвенции о трансграничном телевидении, должны составлять не менее 50 процентов общего количества телевизионных услуг, распространяемых через соответствующую сеть.

(4) Распространитель медиауслуг вправе изменять без согласия Совета по телевидению и радио утвержденное предложение аудиовизуальных медиауслуг в пропорции до 10 процентов общего количества телевизионных услуг, распространяемых через соответствующую сеть, с соблюдением предусмотренных частями (2) и (3) положений.

(5) По требованию поставщиков медиауслуг распространители медиауслуг обязаны на региональном и местном уровнях включать в свои предложения по меньшей мере одну из свободно ретранслируемых региональных и местных телевизионных услуг в населенных пунктах или, по обстоятельствам, на территории, где соответствующие услуги предоставляются.

(6) В населенных пунктах, где доля одного из этнических меньшинств составляет не менее 25 процентов населения, распространители медиауслуг обязаны обеспечить предоставление по меньшей мере одной свободно ретранслируемой аудиовизуальной медиауслуги на языке соответствующего меньшинства.

(7) Распространитель медиауслуг должен обеспечить в структуре своего предложения аудиовизуальных медиауслуг относительный баланс между количеством информационных, образовательных и развлекательных аудиовизуальных медиауслуг.

(8) Распространитель медиауслуг должен не менее чем за 72 часа извещать Совет по телевидению и радио о представлении аудитории предложения аудиовизуальных медиауслуг.

(9) Свободно ретранслируемые телевизионные услуги, в том числе телевизионные услуги «must carry», предоставляются бесплатно распространителю медиауслуг находящимися под юрисдикцией Республики Молдова поставщиками медиауслуг и ретранслируются бесплатно распространителями медиауслуг.

(10) Распространитель медиауслуг обязан в приоритетном порядке размещать общие телевизионные услуги национального публичного поставщика медиауслуг в перечне автоматического выбора телевизионных услуг, ретранслируемых через его сеть. Любое вмешательство в порядок размещения телевизионных услуг, содержащихся в предложении ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг, запрещается.

(11) Распространитель медиауслуг вправе требовать от поставщиков медиауслуг, указанных в пункте b) части (2), возмещения необходимых обоснованных расходов на обеспечение приема сигнала в случае смены первоначального положения места передачи-приема сигнала поставляемых телевизионных услуг.

## **Статья 56. Годовой отчет распространителя медиауслуг**

Распространитель медиауслуг до 1 февраля следующего за отчетным года представляет Совету по телевидению и радио годовой отчет, содержащий следующие сведения:

а) населенные пункты или, по обстоятельствам, территорию, где распространяются предложения ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг;

- b) перечень аудиовизуальных медиауслуг, включенных в предложения ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг;
- c) идентификационные данные бенефициарных собственников юридического лица, являющегося владельцем разрешения на ретрансляцию, и стоимость их доли участия;
- d) декларации под собственную ответственность указанных в пункте c) лиц, являющихся владельцами более 20 процентов уставного капитала или прав голоса владельца разрешения на ретрансляцию, о том, являются ли они прямыми или косвенными учредителями или инвесторами других распространителей или поставщиков медиауслуг, с указанием процента принадлежащей им доли уставного капитала;
- e) иные сведения согласно утвержденному Советом по телевидению и радио образцу отчета.

## **Глава VIII. Нелинейные аудиовизуальные медиауслуги**

### **Статья 57. Организация нелинейных аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Нелинейная аудиовизуальная медиауслуга должна отвечать в совокупности следующим требованиям:

- a) поставлять аудиовизуальные программы, аналогичные оказываемым в обычном порядке телевизионным услугам;
- b) аудиовизуальные программы должны предназначаться для широкой аудитории;
- c) аудиовизуальные программы должны быть включены в каталог программ;
- d) доступ к аудиовизуальным программам предоставляется по запросу;
- e) редакционная ответственность за содержание аудиовизуальных программ возлагается на физическое или юридическое лицо, находящееся под юрисдикцией Республики Молдова.

(2) Нелинейные аудиовизуальные медиауслуги состоят из следующих видов услуг:

- a) видео по требованию – нелинейная аудиовизуальная медиауслуга (бесплатная и/или платная), предоставляющая пользователю по личному запросу в выбранное им время доступ к просмотру фильмов, видеоклипов, спектаклей, транслируемых в прямом эфире или в записи, а также других видов

видеоматериалов, объединенных в один каталог;

b) видеоповтор – нелинейная аудиовизуальная медиауслуга, предоставляющая пользователю на ограниченный период времени доступ к повторному просмотру по личному запросу в выбранное им время аудиовизуальных программ, транслировавшихся ранее в рамках телевизионной услуги.

## **Статья 58. Требования к порядку уведомления о поставке нелинейных аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Лицо, намеревающееся поставлять нелинейные аудиовизуальные медиауслуги, обязано уведомлять об этом Совет по телевидению и радио не позднее семи рабочих дней до начала деятельности.

(2) В целях уведомления заявитель подает декларацию, образец которой можно скачать с официальной веб-страницы Совета по телевидению и радио, которая должна содержать по меньшей мере следующие сведения:

a) наименование/имя заявителя;

b) имя законного представителя заявителя;

c) адрес для ведения переписки и юридический адрес в случае юридического лица;

d) наименование нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;

e) вид нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;

f) используемую сеть электронных коммуникаций;

g) населенные пункты или, по обстоятельствам, территорию поставки нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;

h) условия доступа к нелинейной аудиовизуальной медиауслуге;

i) источники финансирования;

j) предположительную дату начала деятельности.

(3) К подаваемой Совету по телевидению и радио декларации в целях уведомления заявитель прилагает следующие документы:

a) копию документа, удостоверяющего регистрацию юридического лица;

b) копию документа, удостоверяющего личность заявителя–физического лица.



(4) Декларация в целях уведомления и сопроводительные документы подаются в Совет по телевидению и радио или направляются как заказным письмом, так и в виде электронного документа, заверенного электронной подписью.

(5) При поставке и распределении нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, предусмотренных пунктом б) части (2) статьи 57, Совет по телевидению и радио не уведомляется.

(6) При распределении нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, предусмотренных пунктом а) части (2) статьи 57, Совет по телевидению и радио не уведомляется при условии, что их поставщики располагают заключением о поставке нелинейных аудиовизуальных медиауслуг.

(7) Поставка нелинейных аудиовизуальных медиауслуг посредством сетей электронных коммуникаций, использующих частоты наземной цифровой системы, возможна только на основании лицензии на вещание, выдаваемой Советом по телевидению и радио в предусмотренном законом порядке.

#### **Статья 59. Заключение о поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги**

(1) В течение 10 рабочих дней со дня получения декларации в целях уведомления Совет по телевидению и радио бесплатно выдает заявителю заключение о поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги. Этот срок может продлеваться на не более чем 10 рабочих дней в случае неполного уведомления.

(2) Заключение о поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги содержит, по обстоятельствам, следующие сведения:

а) номер и дату выдачи документа;

б) идентификационные данные владельца лицензии;

в) наименование и вид нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;

г) идентификационные данные используемых сетей электронных коммуникаций;

д) адрес веб-страницы и/или электронной почты;

е) населенные пункты или, по обстоятельствам, территорию поставки нелинейной аудиовизуальной медиауслуги.

(3) Невыдача Советом по телевидению и радио подтверждения о получении заполненного бланка уведомления не является препятствием для начала

деятельности по поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги.

(4) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны извещать Совет по телевидению и радио в 30-дневный срок со дня появления о любых изменениях в поданных на день уведомления документах, указанных в частях (2) и (3) статьи 58, а также в предусмотренных в пунктах b)–f) части (2) той же статьи сведениях, включенных в декларацию в целях уведомления.

(5) Права, предусмотренные заключением о поставке нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, третьим лицам не передаются.

## **Статья 60. Деятельность поставщиков нелинейных аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг ежегодно до 1 февраля представляют Совету по телевидению и радио отчет об европейских аудиовизуальных произведениях, транслируемых в течение предыдущего года. Отчет, образец которого можно скачать с официальной веб-страницы Совета по телевидению и радио, должен содержать по меньшей мере следующие данные:

- a) наименование нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;
- b) вид нелинейной аудиовизуальной медиауслуги;
- c) условия доступа к нелинейной аудиовизуальной медиауслуге;
- d) долю транслируемых европейских аудиовизуальных произведений.

(2) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны размещать на веб-странице нелинейной аудиовизуальной медиауслуги на видном месте следующие категории обновляемых сведений:

- a) наименование, юридический статус и юридический адрес;
- b) имя законного представителя и структуру акционариата до уровня физического и юридического лица, участника или акционера, являющегося владельцем более 20 процентов уставного капитала или прав голоса в коммерческом обществе;
- c) имена лиц, ответственных за руководство коммерческим обществом, и лиц, берущих на себя в целом редакционную ответственность;
- d) контактные данные поставщика нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, в том числе адрес электронной почты для оперативной прямой связи.

(3) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны обеспечить наличие на веб-странице этой услуги бланка жалоб и предложений.

(4) В целях осуществления официального учета Совет по телевидению и радио создает и ведет Реестр поставщиков нелинейных аудиовизуальных медиауслуг и размещает его на своей веб-странице.

(5) В случае прекращения деятельности по поставке нелинейной аудиовизуальной медиауслуги соответствующий поставщик уведомляет об этом Совет по телевидению и радио в течение 10 рабочих дней со дня прекращения.

## **Статья 61. Обязанности поставщиков нелинейных аудиовизуальных медиауслуг**

(1) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны соблюдать:

а) требования по защите несовершеннолетних, установленные настоящим кодексом;

б) обязательства по продвижению европейских аудиовизуальных произведений, установленные настоящим кодексом;

с) требования к аудиовизуальным коммерческим коммуникациям, установленные настоящим кодексом.

(2) Поставщик нелинейных аудиовизуальных медиауслуг должен хранить копию каждой аудиовизуальной программы, включенной в нелинейную аудиовизуальную медиауслугу, в течение не менее 60 дней со дня прекращения доступа к просмотру аудиовизуальной программы.

(3) В случае если аудиовизуальная программа, включенная в нелинейную аудиовизуальную медиауслугу, становится предметом обращения о предоставлении права на ответ и/или на поправку, поставщик медиауслуг должен хранить копию этой программы в течение не менее 90 дней со дня прекращения доступа к просмотру соответствующей аудиовизуальной программы.

(4) По запросу Совета по телевидению и радио поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны в течение не более трех рабочих дней после запроса предоставить копию аудиовизуальной программы в стандартном формате, позволяющем осуществить просмотр соответствующей программы в том виде, в каком она изначально предоставлялась для просмотра.

(5) Поставщики нелинейных аудиовизуальных медиауслуг обязаны предоставлять аудитории информацию о применяемых ценах и тарифах.

## **Глава IX. Коммерческая аудиовизуальная коммуникация**

### **Статья 62. Право на трансляцию коммерческой аудиовизуальной коммуникации**

(1) Поставщики медиауслуг вправе транслировать коммерческие аудиовизуальные коммуникации за плату или схожее вознаграждение, а также в целях самопродвижения в соответствии с настоящим кодексом, Законом о рекламе № 1227/1997 и Положением об аудиовизуальном содержании.

(2) Поставщики медиауслуг вправе транслировать следующие формы коммерческих аудиовизуальных коммуникаций:

- a) спонсирование;
- b) реклама;
- c) телемагазин;
- d) размещение продукта;
- e) самопродвижение;
- f) интерактивная реклама;
- g) реклама посредством разделенного экрана;
- h) виртуальная реклама;
- i) виртуальное спонсирование;
- j) иные формы коммерческих аудиовизуальных коммуникаций.

### **Статья 63. Общие требования к коммерческим аудиовизуальным коммуникациям**

(1) Коммерческие аудиовизуальные коммуникации должны быть корректными и честными.

(2) Коммерческие аудиовизуальные коммуникации должны быть узнаваемыми и отделяться от редакционного содержания. Также они должны соответствовать настоящему кодексу и Положению об аудиовизуальном содержании.

(3) Запрещаются коммерческие аудиовизуальные коммуникации:

- a) сигарет и других видов табачных изделий, а также электронных сигарет;

b) лекарственных средств и/или медицинского лечения, доступных только на основании медицинского заключения;

c) оккультных практик;

d) других товаров и услуг в соответствии с положениями действующего законодательства.

(4) Запрещаются коммерческие аудиовизуальные коммуникации:

a) со скрытым коммерческим содержанием или вводящие в заблуждение;

b) использующие техники, воздействующие на подсознание;

c) порочащие честь, достоинство и деловую репутацию;

d) содержащие и/или продвигающие дискриминацию по признаку пола, расы, национальности, религии, возраста, ограничения возможностей или сексуальной ориентации, а также свободы совести и выражения мнения;

e) поощряющие поведение, причиняющее вред здоровью и/или безопасности личности;

f) поощряющие поведение, наносящее ущерб окружающей среде.

(5) Поставщики медиауслуг несут ответственность за содержание коммерческих аудиовизуальных коммуникаций.

(6) Поставщики медиауслуг обязаны уравнивать звук телевизионных программ со звуком распространяемых коммерческих аудиовизуальных коммуникаций.

## **Статья 64. Требования по защите несовершеннолетних**

(1) Поставщики медиауслуг распространяют коммерческие аудиовизуальные коммуникации в соответствии с положениями статьи 15.

(2) Запрещается распространение коммерческих аудиовизуальных коммуникаций:

a) неправомерно представляющих несовершеннолетнего подвергающимся жестокому обращению или иной опасности;

b) причиняющих вред нравственному, физическому или умственному развитию несовершеннолетних;

c) непосредственно подстрекающих несовершеннолетних к покупке/аренде товара или к заказу услуги и использующих их неопытность или доверчивость;

d) поощряющих несовершеннолетних убеждать родителей или иных лиц приобретать товары или услуги, являющиеся предметом коммерческих аудиовизуальных коммуникаций;

e) злоупотребляющих особым доверием, которое испытывают несовершеннолетние к родителям, учителям или иным лицам;

f) предназначенных для продажи алкогольных напитков и обращенных специально к несовершеннолетним.

## **Статья 65. Спонсирование аудиовизуальных программ**

(1) Спонсируемая аудиовизуальная программа должна отвечать следующим критериям:

a) спонсор не вправе оказывать на содержание и график спонсируемой им аудиовизуальной программы влияния, ущемляющего редакционную независимость и ответственность поставщика медиауслуг;

b) спонсируемая аудиовизуальная программа не должна напрямую способствовать продаже, покупке или аренде товаров и/или услуг спонсора либо третьего лица, в частности путем упоминания или рекламы соответствующих товаров или услуг;

c) спонсируемая аудиовизуальная программа должна быть четко обозначена путем указания наименования, логотипа и/или любого иного символа, соответствующих спонсору, а также указания его продуктов или услуг либо с помощью отличительного знака, которые представляются в подходящей для таких программ форме в начале, содержании и/или в конце программы в целях информирования пользователей о наличии соглашения о спонсорской поддержке.

(2) Спонсирование новостных аудиовизуальных программ и актуальных информационно-аналитических программ запрещается.

(3) Ни одна аудиовизуальная программа не должна спонсироваться физическими или юридическими лицами, чьим основным видом деятельности являются производство и/или продажа сигарет и других видов табачных изделий, а также электронных сигарет.

(4) В аудиовизуальных программах, спонсируемых предприятиями, чья деятельность связана с производством или продажей лекарственных средств и/или медицинским лечением, разрешается продвигать наименование и имидж предприятия без рекламирования конкретных лекарственных средств или

медицинского лечения, доступных только на основании медицинского заключения.

(5) Спонсирование аудиовизуальных программ партиями и общественно-политическими организациями запрещается.

(6) Продолжительность транслируемых на протяжении одного года аудиовизуальных программ, спонсируемых одним и тем же спонсором, не должна превышать 25 процентов совокупной продолжительности аудиовизуальных программ каждой общей и новостной аудиовизуальной медиауслуги, пользующейся спонсорской поддержкой.

## **Статья 66. Реклама и телемагазин**

(1) Реклама и телемагазин должны быть легко отличимыми и отделяться от редакционного содержания и других частей аудиовизуальной медиауслуги при помощи оптических, акустических и/или пространственных средств.

(2) Реклама и телемагазин включаются в аудиовизуальные программы блоками только в том случае, если не нарушается их целостность, принимая во внимание промежутки между частями в пределах соответствующих программ, их продолжительность и характер, а также если не ущемляются авторское право и смежные права.

(3) Трансляция телевизионных фильмов (за исключением сериалов, развлекательных программ и документальных фильмов), кинематографических произведений и новостных аудиовизуальных программ может прерываться рекламой и/или телемагазином всего один раз после не менее чем 30 минут. Трансляция аудиовизуальных программ для детей может прерываться рекламой и/или телемагазином не чаще одного раза в течение 30 минут при условии, что запланированная продолжительность аудиовизуальной программы превышает 30 минут. Не допускается размещение рекламы или телемагазина в аудиовизуальных программах религиозного содержания.

(4) Публичные поставщики медиауслуг не вправе транслировать выпуски телемагазина.

(5) Публичным поставщикам медиауслуг разрешается транслировать рекламу только в рамках аудиовизуальных программ, отражающих важные события.

(6) Положения настоящей статьи не применяются к аудиовизуальным медиауслугам, посвященным исключительно рекламе и телемагазину.

(7) Распространители аудиовизуальных медиауслуг не вправе размещать рекламу или телемагазин в ретранслируемых аудиовизуальных медиауслугах и обязаны исключить рекламу и телемагазин из ретранслируемых зарубежных аудиовизуальных медиауслуг.

### **Статья 67. Рекламные ролики и выпуски телемагазина**

(1) Доля рекламных роликов и выпусков телемагазина в течение часа вещания не может превышать 20 процентов, соответственно 12 минут совокупной продолжительности.

(2) Положения части (1) не применяются в случае:

a) сообщений о самопродвижении;

b) сообщений о спонсировании;

c) размещения продукта;

d) сообщений общего и гуманитарного характера, транслируемых бесплатно;

e) сообщений, представляющих общественный интерес, которые транслируются бесплатно;

f) избирательной рекламы, транслируемой бесплатно.

(3) Рекламные ролики и выпуски телемагазина отделяются от предусмотренных частью (2) роликов и выпусков при помощи оптических, акустических и/или пространственных средств.

(4) Изолированные рекламные ролики разрешаются только в рамках спортивных трансляций и – в виде исключения – в рамках других аудиовизуальных программ, транслируемых в прямом эфире.

(5) Положения настоящей статьи не применяются в случае аудиовизуальных медиауслуг, посвященных исключительно рекламе и телемагазину.

### **Статья 68. Программы телемагазина**

(1) Трансляция программы телемагазина отделяется от других аудиовизуальных программ при помощи оптических, акустических и/или пространственных средств.

(2) Непрерывная длительность одного блока программ телемагазина должна составлять не менее 15 минут, максимальное количество программ телеторговли не должно превышать восьми в день. Общая продолжительность



блоков программ телемагазина не должна превышать 3 часов в день.

(3) В рамках программ телемагазина не могут транслироваться рекламные ролики.

(4) Положения частей (1) и (2) не применяются к аудиовизуальным услугам, посвященным исключительно телемагазину.

## **Статья 69. Размещение продукта**

(1) Размещение продукта допускается во всех аудиовизуальных медиауслугах, за исключением новостных и актуальных информационно-аналитических аудиовизуальных программ, программ о бизнесе для пользователей, религиозных программ и аудиовизуальных программ для детей или с содержанием, предназначенным в основном для детей.

(2) Аудиовизуальные программы, содержащие размещение продукта, должны соответствовать следующим требованиям:

а) не должны влиять на содержание аудиовизуальных программ и график их показа, ущемляя редакционную ответственность и независимость поставщика медиауслуг;

б) не должны поощрять напрямую покупку или аренду товаров или услуг, особенно посредством прямых указаний на рекламные акции относительно соответствующих товаров или услуг;

с) не должны чрезмерно выделять соответствующие товары и привлекать к ним повышенное внимание посредством необоснованного выставления, подчеркивания или ссылок на них.

(3) Поставщики медиауслуг обязаны распространять сообщения о размещении продукта:

а) в начале и в конце аудиовизуальной программы, содержащей размещение продукта;

б) при возобновлении после перерыва трансляции аудиовизуальной программы, содержащей размещение продукта.

(4) Положения части (3) не применяются к аудиовизуальным программам, которые не были ни произведены, ни заказаны поставщиком медиауслуг или связанным с ним лицом.

(5) Запрещается размещение следующих видов товаров:

- a) сигарет и других видов табачных изделий, а также электронных сигарет;
  - b) товаров и/или услуг физических и юридических лиц, основным видом деятельности которых являются производство или продажа сигарет или других видов табачных изделий;
  - c) лекарственных средств или медицинского лечения, доступных только на основании медицинского заключения.
- (б) Запрещается тематическое размещение.

## **Статья 70. Реклама и телемагазин алкогольных напитков**

(1) Поставщики медиауслуг вправе транслировать рекламу и телемагазин алкогольных напитков в соответствии с положениями настоящего кодекса, Закона о рекламе № 1227/1997 и Положением об аудиовизуальном содержании.

(2) В рамках аудиовизуальных медиауслуг реклама и телемагазин алкогольных напитков должны отвечать следующим требованиям:

- a) не предназначаться для несовершеннолетних и не изображать их употребляющими эти напитки;
- b) не увязывать употребление алкогольных напитков с повышением физических возможностей или водительских способностей;
- c) не внушать, что употребление алкогольных напитков способствует успехам в социальном и сексуальном плане;
- d) не утверждать, что алкоголь обладает лечебными свойствами либо является тонизирующим, успокоительным средством или средством, способствующим разрешению межличностных конфликтов;
- e) не поощрять злоупотребление алкоголем и не выставлять отказ от его употребления или умеренное употребление в негативном свете;
- f) не подчеркивать высокое содержание алкоголя положительным свойством напитков.

## **Статья 71. Реклама и телемагазин лекарственных средств и медицинского лечения**

(1) Поставщики медиауслуг вправе транслировать рекламу и телемагазин лекарственных средств и медицинского лечения в соответствии с положениями настоящего кодекса, Закона о рекламе № 1227/1997 и Положением об аудиовизуальном содержании.

(2) Запрещается трансляция телемагазина лекарственных средств, подпадающих под действие разрешения на маркетинг согласно Директиве 2001/83/ЕС, а также телемагазина медицинского лечения.

## **Статья 72. Политическая и предвыборная реклама**

Политическая и предвыборная реклама транслируется в соответствии с положениями Кодекса о выборах и Закона о рекламе № 1227/1997.

## **Глава X. Совет по телевидению и радио**

### **Статья 73. Миссия Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио является гарантом общественного интереса в области телерадиовещания, а его миссия заключается в оказании содействия развитию аудиовизуальных медиауслуг в соответствии с предусмотренными настоящим кодексом принципами аудиовизуальной коммуникации, а также с нормами, стандартами и передовым международным опытом в этой области.

(2) В смысле настоящего кодекса общественный интерес в области телерадиовещания означает интерес к обеспечению плюрализма и объективности в информировании населения, что является высшим интересом по отношению к политическим, экономическим, коммерческим, идеологическим или иным интересам.

### **Статья 74. Статус Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио является автономным органом публичной власти, обладает организационной независимостью по отношению к другим субъектам и несет ответственность за внедрение положений настоящего кодекса.

(2) Совет по телевидению и радио обладает статусом юридического лица публичного права.

(3) Совет по телевидению и радио является консультативным органом в отношении проектов нормативных актов, регулирующих деятельность в области телерадиовещания и в смежных областях.

(4) Совет по телевидению и радио является консультативным органом при определении позиции Республики Молдова в ходе международных переговоров в области телерадиовещания и посредством своих представителей участвует в них.

(5) Совет по телевидению и радио несет ответственность за введение в действие положений международных конвенций и договоров в области телерадиовещания, стороной которых является Республика Молдова.

## **Статья 75. Полномочия Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио обеспечивает развитие аудиовизуальных медиауслуг в соответствии с предусмотренными настоящим кодексом принципами аудиовизуальной коммуникации.

(2) Совет по телевидению и радио разрабатывает, выносит на публичные обсуждения, утверждает, обновляет и вводит в действие среднесрочные и долгосрочные стратегии развития аудиовизуальных медиауслуг.

(3) В целях исполнения своих полномочий Совет по телевидению и радио разрабатывает и следит за введением в действие:

a) положений об условиях, критериях и процедурах предоставления, продления, изменения, приостановления и отзыва лицензий на вещание и разрешений на ретрансляцию;

b) положений о содержании линейных и нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, а также услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов;

c) положений о коммерческих аудиовизуальных коммуникациях;

d) положений о правовом режиме собственности;

f) положений об обеспечении доступа к аудиовизуальным медиауслугам, достоверного информирования, права на ответ, защиты несовершеннолетних и лиц с ограниченными возможностями, гендерного равенства;

g) положений о защите национального аудиовизуального пространства;

h) методологии осуществления мониторинга содержания линейных и нелинейных аудиовизуальных медиауслуг, а также услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов;

i) методологии осуществления мониторинга аудиовизуального плюрализма и соблюдения норм по разрешению ситуаций, связанных с образованием доминирующего положения в формировании общественного мнения;

j) других нормативных актов, обеспечивающих внедрение положений настоящего кодекса;

к) внутренних норм и процедур, предусмотренных частью (1) статьи 80.

(4) Совет по телевидению и радио:

а) осуществляет контроль за порядком выполнения поставщиками и распространителями медиауслуг взятых на себя обязательств согласно настоящему кодексу. Контроль за содержанием аудиовизуальных медиауслуг и аудиовизуальных программ осуществляется только после их распространения согласно части (5) статьи 7;

б) разрабатывает и утверждает перечень важных событий;

с) рассматривает и принимает решения по обращениям и петициям, касающимся деятельности поставщиков медиауслуг, поставщиков услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространителей медиауслуг, в том числе в области авторского права и смежных прав;

д) разрабатывает и обновляет перечень свободно ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг и медиауслуг «must carry» и публикует его на своей официальной веб-странице;

е) сотрудничает с аналогичными учреждениями других государств в целях заимствования и внедрения передового международного опыта и стандартов в своей сфере деятельности;

ф) сотрудничает с другими органами публичной власти и компетентными учреждениями Республики Молдова в целях применения законодательства в области телерадиовещания;

г) исполняет полномочия, предусмотренные Кодексом о выборах и другими нормативными актами;

h) запрашивает у поставщиков медиауслуг, поставщиков услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространителей медиауслуг сведения о их деятельности с указанием законного основания, целей запроса и сроков предоставления соответствующих сведений;

і) иницирует и организует деятельность по исследованию в области телерадиовещания, по исследованию рынка и опросы общественного мнения, по исследованию доли аудитории и другие исследования в целях применения законодательства в соответствующей области и вправе заключать договоры со специализированными учреждениями согласно положениям Закона о государственных закупках № 131/2015;

j) ведет и обновляет реестры поставщиков медиауслуг, поставщиков услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространителей медиауслуг.

(5) Совет по телевидению и радио обеспечивает прозрачность:

a) собственности и финансирования поставщиков и распространителей медиауслуг, находящихся под юрисдикцией Республики Молдова;

b) тарифов и условий использования аудиовизуальных медиауслуг;

c) собственной деятельности.

(6) В целях осуществления своих полномочий Совет по телевидению и радио издает нормативные акты и носящие рекомендательный характер правила профессиональной этики.

(7) Совет по телевидению и радио применяет наказания в соответствии с настоящим кодексом.

(8) Совет по телевидению и радио осуществляет и другие полномочия в соответствии с положениями настоящего кодекса.

## **Статья 76. Состав Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио состоит из семи членов, которые должны обладать неподкупностью и профессиональным опытом в области телерадиовещания, связей с общественностью и журналистики, кинематографии, культуры, науки и исследований, права, информационно-коммуникационных технологий, рекламы, а также академической деятельности. При учреждении Совета по телевидению и радио соблюдается принцип гендерного равенства.

(2) Кандидатом на должность члена Совета по телевидению и радио может быть лицо, отвечающее в совокупности следующим требованиям:

a) является гражданином Республики Молдова;

b) имеет диплом лицензиата или эквивалентный диплом и опыт работы не менее пяти лет в одной из областей, предусмотренных частью (1);

c) знаком с положениями национального законодательства и законодательства Европейского Союза и передовым международным опытом в области телерадиовещания и смежных областях;

- d) владеет румынским языком и как минимум одним из языков международного общения;
- e) не является членом партии и/или политически ангажированным лицом;
- f) не имеет прямых или косвенных интересов, в том числе финансовых, в отношении поставщиков, распространителей медиауслуг, предприятий в области электронных коммуникаций или предприятий в области рекламы;
- g) обладает безупречной профессиональной репутацией, подтвержденной как минимум двумя рекомендательными письмами;
- h) не лишен права занимать государственную должность согласно окончательному судебному решению;
- i) в отношении него не установлен запрет на занятие государственной должности или ответственной государственной должности, вытекающий из констатирующего акта Национального органа по неподкупности.

(3) Совет по телевидению и радио состоит из:

- a) трех членов, предложенных парламентскими фракциями, с соблюдением пропорционального представительства парламентского большинства и парламентской оппозиции;
- b) одного члена, предложенного Президентом Республики Молдова;
- c) одного члена, предложенного Правительством;
- d) двух членов, предложенных организациями гражданского общества, которые являются представительными в сфере аудиовизуальных медиауслуг.

(4) Кандидатов в члены Совета по телевидению и радио отбирает профильная парламентская комиссия. За 60 дней до истечения срока полномочий члена Совета по телевидению и радио председатель профильной парламентской комиссии:

- a) обращается к указанным в пунктах а)–с) части (3) субъектам с предложением выдвинуть по одному кандидату на каждую вакантную должность члена Совета по телевидению и радио;
- b) объявляет вакантными должности члена Совета по телевидению и радио от организаций гражданского общества, публикуя на официальной веб-странице Парламента и официальной веб-странице Совета по телевидению и радио требования к кандидатам и предельный срок подачи документов.

(5) Профильная парламентская комиссия заслушивает кандидатов на должность члена Совета по телевидению и радио и утверждает или отклоняет их путем принятия мотивированного решения. После отбора кандидатов профильная парламентская комиссия представляет отчет на пленарном заседании Парламента, а парламентская Комиссия по вопросам права, назначениям и иммунитету представляет содоклад о выполнении требований, предусмотренных настоящей статьей.

(6) Если кандидат на должность члена Совета по телевидению и радио не набирает необходимого количества голосов, процедура отбора на вакантную должность повторяется в срок, составляющий десять рабочих дней, в соответствии с условиями настоящей статьи.

(7) Члены Совета по телевидению и радио назначаются постановлением Парламента лишь единожды на шестилетний срок полномочий.

(8) В случае досрочной вакансии новый член Совета по телевидению и радио назначается на оставшийся срок полномочий по предложению того же органа.

## **Статья 77. Члены Совета по телевидению и радио**

(1) Члены Совета по телевидению и радио не представляют выдвинувшего их субъекта и осуществляют свои полномочия в соответствии с законом, в условиях отсутствия влияния любых других публичных или частных субъектов.

(2) В течение срока полномочий члены Совета по телевидению и радио несменяемы.

(3) Рабочий график членов Совета по телевидению и радио имеет нормальную длительность рабочего времени.

(4) Вакансия должности члена Совета по телевидению и радио открывается по праву в следующих случаях:

a) истечения срока полномочий;

b) увольнения;

c) вынесения обвинительного приговора окончательным судебным решением;

d) утраты гражданства Республики Молдова;

e) невозможности исполнения должностных обязанностей более четырех месяцев подряд, установленной подтверждающими документами;



f) мотивированного или немотивированного отсутствия на семи заседаниях подряд;

g) несовместимости с должностью члена Совета по телевидению и радио в соответствии с положениями статьи 78;

h) установления меры судебной охраны в соответствии с окончательным судебным решением;

i) смерти;

j) установления ненадлежащего исполнения или неисполнения своих полномочий;

k) ненадлежащей деятельности, установленной в результате осуществленного в соответствии с законом парламентского контроля.

(4-1) При установлении оснований для открытия вакансии должности в связи с ненадлежащим исполнением или неисполнением служебных полномочий либо вследствие оценки деятельности органа как ненадлежащей профильная парламентская комиссия объективно и прозрачно анализирует институциональный менеджмент, принятые органом решения, отчеты о деятельности органа, аудиторские отчеты, жалобы, претензии, петиции, индивидуальные цели деятельности и показатели эффективности оцениваемого лица, другие соответствующие данные и сведения, собранные и представленные комиссии. На основе проведенного анализа профильная парламентская комиссия составляет доклад, в котором оцениваются управленческие навыки и профессиональная компетентность члена Совета по телевидению и радио, способ исполнения им своих служебных обязанностей либо, по обстоятельствам, оценивается эффективность деятельности органа. В процессе рассмотрения оснований для отзыва профильная парламентская комиссия может заслушивать членов Совета по телевидению и радио и любого работника учреждения, в котором они работают, а также может запрашивать и получать от физических или юридических лиц любую соответствующую информацию. При установлении профильной парламентской комиссией наличия оснований для отзыва, предусмотренных пунктами j) и k) части (4), таковая составляет мотивированный доклад с изложением фактов, обстоятельств и условий, служащих основанием для отзыва, и передает его на пленарное заседание Парламента.

(4-2) На основании доклада профильной парламентской комиссии Парламент большинством голосов избранных депутатов может отозвать членов Совета по телевидению и радио. Постановление Парламента об отзыве члена Совета по телевидению и радио может быть оспорено в судебной инстанции в

соответствии с условиями и в сроки, которые предусмотрены Административным кодексом.

(5) В случае открытия вакансии председатель Совета по телевидению и радио уведомляет профильную парламентскую комиссию в течение пяти рабочих дней со дня ее открытия.

(6) В случае, предусмотренном пунктом а) части (4), член Совета по телевидению и радио продолжает исполнять свои должностные обязанности до назначения другого лица на соответствующую должность, но не более шести месяцев. В случаях, указанных в пунктах б)–и) части (4), должность члена Совета по телевидению и радио становится вакантной со дня издания приказа председателя Совета по телевидению и радио.

(7) Члены Совета по телевидению и радио исполняют ответственные государственные должности.

(8) Во время исполнения должностных обязанностей члены Совета по телевидению и радио не имеют права делать заявления или предпринимать действия, способные нанести ущерб должностной независимости, а также пользоваться своим положением для получения политической, экономической или иной выгоды.

## **Статья 78. Несовместимости должности члена Совета по телевидению и радио**

(1) Должность члена Совета по телевидению и радио несовместима с любыми другими публичными или частными должностями, за исключением преподавательской и научной деятельности, если не возникает конфликта интересов.

(2) Во время исполнения должностных обязанностей члены Совета по телевидению и радио не имеют права быть членами партий или других общественно-политических организаций.

(3) Члены Совета по телевидению и радио, а также близкие им лица в значении Закона о декларировании имущества и личных интересов № 133/2016 не вправе владеть, прямо или косвенно, акциями или долями уставного капитала в коммерческих обществах, осуществляющих деятельность в областях, в которых они могли бы вступить в конфликт интересов в качестве члена Совета по телевидению и радио.

(4) Члены Совета по телевидению и радио, а также близкие им лица не вправе быть членами административных советов или руководящих органов

поставщиков или распространителей медиауслуг, а также занимать должности или владеть акциями или долями уставного капитала юридического лица, являющегося обладателем лицензии на вещание или разрешения на ретрансляцию.

(5) В целях применения положений частей (3) и (4) члены Совета по телевидению и радио представляют на публичном заседании декларацию о соответствии под личную ответственность.

(6) Членам Совета по телевидению и радио, находящимся на день назначения в одном из положений, предусмотренных частями (1)–(4), предоставляется для устранения несовместимости 30-дневный срок, в течение которого они не имеют права голоса в Совете по телевидению и радио.

### **Статья 79. Руководство Совета по телевидению и радио**

(1) Советом по телевидению и радио руководят председатель и заместитель председателя, избранные тайным голосованием не менее чем пятью членами совета.

(2) Заседанием Совета по телевидению и радио, на котором избирается председатель, руководит старейший по возрасту член совета.

(3) Председатель Совета по телевидению и радио несет ответственность за деятельность Совета по телевидению и радио при исполнении им своих обязанностей, предусмотренных настоящим кодексом.

(4) Председатель Совета по телевидению и радио:

a) созывает заседания Совета по телевидению и радио и председательствует на них;

b) подписывает решения и другие акты Совета по телевидению и радио;

c) обеспечивает управление бюджетными ассигнованиями и распоряжается публичным имуществом в соответствии с принципами надлежащего управления;

d) назначает и снимает с должности персонал аппарата Совета по телевидению и радио;

e) издает приказы, касающиеся деятельности аппарата Совета по телевидению и радио;

f) представляет Парламенту годовой отчет о деятельности Совета по телевидению и радио;

g) представляет Совет по телевидению и радио в отношениях с органами публичной власти и юридическими лицами, а также в международных отношениях;

h) представляет Республику Молдова в международных организациях по вопросам аудиовизуальных медиауслуг.

(5) В отсутствие председателя Совета по телевидению и радио, а также в случае открытия по праву вакансии должности и до назначения нового председателя обязанности председателя исполняются его заместителем.

(6) Председатель Совета по телевидению и радио и его заместитель могут быть сняты с должности по предложению трех членов Совета по телевидению и радио тайным голосованием не менее чем пятью членами совета.

## **Статья 80. Организация и функционирование Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио действует на основании собственного положения об организации и функционировании.

(2) Во исполнение своих обязанностей Совет по телевидению и радио создает собственную функциональную структуру, в том числе территориальные функциональные структуры.

(3) Заседания Совета по телевидению и радио являются правомочными в присутствии не менее пяти своих членов. Совет по телевидению и радио принимает решения голосами не менее чем четырех членов, за исключением случаев, предусмотренных настоящим кодексом. Все решения Совета по телевидению и радио обосновываются.

(4) Заседания Совета по телевидению и радио являются открытыми. Голос, отданный каждым членом Совета по телевидению и радио, всегда сопровождается обоснованием. Члены Совета по телевидению и радио могут голосовать «за» или «против» открыто или тайно, без предоставления возможности воздержаться от голосования.

(5) Обсуждения на заседаниях Совета по телевидению и радио и результаты голосования заносятся в протоколы, подписываемые председателем Совета по телевидению и радио. Решения и протоколы публикуются на официальной веб-странице Совета по телевидению и радио в течение 10 рабочих дней со дня принятия соответствующих решений.

(6) Во время избирательных кампаний решения по рассмотренным Советом по телевидению и радио жалобам публикуются на официальной веб-странице в течение двух рабочих дней со дня их принятия.

(7) Вынесенные Советом по телевидению и радио решения, носящие нормативный характер, вступают в силу со дня опубликования в Официальном мониторе Республики Молдова. Остальные решения Совета по телевидению и радио являются обязательными для исполнения со дня, указанного в них.

(8) Совет по телевидению и радио публикует решения на своей официальной веб-странице и в Официальном мониторе Республики Молдова.

### **Статья 81. Финансирование Совета по телевидению и радио**

(1) Бюджет Совета по телевидению и радио состоит из выделяемых из государственного бюджета ассигнований и из собственных доходов.

(2) Ассигнования из государственного бюджета устанавливаются ежегодно законом о государственном бюджете в размере полученных из государственного бюджета за предыдущий год ассигнований, проиндексированных с учетом потребительских цен за предыдущий бюджетный год, исполненный в полном объеме.

(3) Собственные доходы Совета по телевидению и радио формируются за счет пожертвований, спонсорской поддержки и иных законных источников. Не являются источниками пополнения бюджета доходы, полученные от физических или юридических лиц, имеющих интересы в области телерадиовещания.

(4) Совет по телевидению и радио утверждает годовой отчет о своей финансовой деятельности, который публикуется в Официальном мониторе Республики Молдова и на официальной веб-странице совета.

(5) Финансовая деятельность Совета по телевидению и радио проверяется Счетной палатой в соответствии с действующим законодательством.

### **Статья 82. Оплата труда членов Совета по телевидению и радио**

Труд членов Совета по телевидению и радио оплачивается в соответствии с законодательством о системе оплаты труда в бюджетной сфере.

### **Статья 83. Деятельность по надзору и контролю**

(1) Надзор за соблюдением положений настоящего кодекса и наложением наказаний за нарушения, а также контроль над исполнением обязательств и решений, принятых на основании настоящего кодекса и для его применения,

осуществляются Советом по телевидению и радио.

(2) В ходе деятельности по надзору и контролю Совет по телевидению и радио запрашивает необходимые сведения и документы для применения положений настоящего кодекса. При направлении запроса Совет по телевидению и радио указывает законное обоснование, цель запроса и срок представления информации.

(3) Совет по телевидению и радио осуществляет контроль:

а) по собственной инициативе;

б) по обращению органа публичной власти;

с) при подаче петиции физическим или юридическим лицом.

(4) В случаях, предусмотренных пунктами б) и с) части (3), Совет по телевидению и радио в течение 15 рабочих дней со дня поступления обращения или петиции осуществляет контроль фактических обстоятельств. Этот срок может быть продлен по решению Совета по телевидению и радио на не более чем 15 рабочих дней. В течение не более пяти рабочих дней после проведения контроля фактических обстоятельств Совет по телевидению и радио рассматривает обращение или петицию на открытом заседании, объявляет результаты контроля, заслушивает заинтересованных субъектов и принимает решение об отклонении либо удовлетворении обращения или петиции и, по обстоятельствам, о применении наказаний согласно положениям настоящего кодекса.

(5) Результаты контроля, осуществленного согласно пункту а) части (3), рассматриваются на открытом заседании с заслушиванием заинтересованных субъектов.

(6) Заинтересованными субъектами в целях настоящей статьи считаются представители органа публичной власти, подавшего обращение, физическое или юридическое лицо, подавшее петицию, или их представители, уполномоченные на основании доверенности, представители организации гражданского общества, подавшей обращение, а также представители поставщика медиауслуг, поставщика услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространителя медиауслуг.

(7) За исключением избирательной кампании, Совет по телевидению и радио оповещает заинтересованных субъектов о дате, времени и месте открытого заседания, в ходе которого состоится рассмотрение обращения или петиции, за 10 рабочих дней до его проведения.

(8) Совет по телевидению и радио рассматривает обращение или петицию в отсутствие заинтересованных субъектов при условии соблюдения процедуры предварительного оповещения.

(9) Решения, принятые Советом по телевидению и радио в соответствии с положениями части (3), состоят из описательной, мотивировочной и резолютивной частей.

(10) Описательная часть относится к фактическому и правовому обоснованию осуществления контроля, выдвинутым претензиям и аргументам, приведенным заинтересованными субъектами в свою защиту, результатам контроля, проведенного Советом по телевидению и радио, и к другим важным обстоятельствам.

(11) В мотивировочной части указываются нарушения, установленные в результате контроля, или констатируется их отсутствие, приводятся аргументы и доказательства, на которых основывается заключение по результатам контроля, а также положения законодательства, которыми руководствовался Совет по телевидению и радио.

(12) Резолютивная часть принятого решения содержит заключение Совета по телевидению и радио об удовлетворении или отклонении в полном объеме или частично соответствующего обращения или петиции, налагаемое наказание, меры, обязывающие заинтересованных субъектов совершить определенные действия либо воздержаться от них, способы и срок обжалования решения, срок исполнения и меры, необходимые для обеспечения исполнения решения.

(13) Совет по телевидению и радио всеобъемлюще способствует удовлетворению по взаимному соглашению обращений и петиций.

(14) В случае если в ходе осуществления контроля выявляются признаки состава преступления или компетенция другого органа, Совет по телевидению и радио передает релевантные материалы компетентному органу.

(15) Совет по телевидению и радио ежегодно по собственной инициативе осуществляет контроль порядка исполнения положений действующего законодательства поставщиками медиауслуг, поставщиками услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространителями медиауслуг. Результаты контроля отражаются в годовом отчете о деятельности Совета по телевидению и радио.

## **Статья 84. Наказания**

(1) Поставщик медиауслуг, поставщик услуг по предоставлению платформы для распределения видеоматериалов и распространитель медиауслуг несут ответственность за нарушение законодательства, действующего в области телерадиовещания, в соответствии с настоящей статьей и действующим законодательством.

(2) За нарушение положений настоящего кодекса Совет по телевидению и радио применяет установленные индивидуально наказания с учетом тяжести нарушения, его последствий, а также частоты совершения нарушений в течение последних 12 месяцев.

(3) Наказание в виде публичного предупреждения применяется к поставщикам медиауслуг, впервые совершившим нарушение положений:

а) частей (3), (4) и (6)–(9) статьи 4, части (2) статьи 5, частей (4)–(6) статьи 6, статей 13–15, части (3) статьи 16, частей (2)–(6) статьи 19, частей (5), (10) и (11) статьи 20 и статьи 22 настоящего кодекса;

б) частей (2), (6) и (11) статьи 70 Кодекса о выборах.

(4) Наказание в виде публичного предупреждения применяется к распространителям медиауслуг, впервые совершившим нарушение положений частей (2)–(10) статьи 55.

(5) Штраф в размере от 5000 до 10000 леев налагается на поставщиков и распространителей медиауслуг, совершивших следующие нарушения:

а) отказ от проведения контроля в соответствии с пунктом а) части (4) статьи 75, отказ в допуске в рабочие помещения, отказ в создании условий для просмотра предложения ретранслируемых медиауслуг или в предоставлении уполномоченным представителям запрашиваемых документов и записей вышедших в эфир аудиовизуальных программ;

б) несоблюдение предложения ретранслируемых аудиовизуальных медиауслуг распространителем медиауслуг;

с) непредставление до 1 февраля следующего за отчетным года годовых отчетов о деятельности и договоров на ретрансляцию аудиовизуальных медиауслуг;

д) незаконное использование сигналов и/или логотипа другого поставщика медиауслуг;

е) несоблюдение предусмотренных частями (11)–(13) настоящей статьи положений о сообщении причин и предмета наказания;



- f) трансляция/ретрансляция аудиовизуальных медиауслуг с нарушением требований лицензии на вещание или разрешения на ретрансляцию;
- g) несоблюдение основной концепции аудиовизуальной медиауслуги, утвержденной Советом по телевидению и радио;
- h) несоблюдение положений статьи 23 и непредставление по запросу Совета по телевидению и радио договоров, заключенных с обладателями авторского права и смежных прав;
- i) несоблюдение положений частей (2) и (3) статьи 24, а равно отказ в предоставлении Совету по телевидению и радио записей аудиовизуальной медиауслуги;
- j) несоблюдение предусмотренных частями (2)–(4) статьи 63 и статьей 64 положений об условиях поставки коммерческих аудиовизуальных коммуникаций с наложением штрафа за каждый установленный случай нарушения;
- k) повторное совершение нарушений, предусмотренных частями (3) и (4) настоящей статьи;
- l) несоблюдение положений части (6) статьи 63.

(6) Штраф в размере от 10000 до 15000 леев налагается на поставщиков и распространителей медиауслуг, совершивших следующие нарушения:

- a) невыполнение решений Совета по телевидению и радио о защите несовершеннолетних;
- b) использование в рекламных роликах или выпусках телемагазина техник, характерных для сообщений, воздействующих на подсознание;
- c) несоблюдение обязанности обеспечивать прозрачность собственности поставщиков медиауслуг, предусмотренной статьей 21, и правового режима собственности, предусмотренного частями (2)–(12) статьи 28 и частью (7) статьи 29;
- d) повторное совершение нарушений, предусмотренных частью (5) настоящей статьи, за исключением части (2) статьи 19;
- e) несоблюдение положений частей (5) и (6) статьи 69 и частей (3)–(5) статьи 70 Кодекса о выборах.

(7) Штраф в размере от 15000 до 20000 леев налагается на поставщиков и распространителей медиауслуг, совершивших следующие нарушения:

- a) трансляция/ретрансляция аудиовизуальных медиауслуг без лицензии на вещание или разрешения на ретрансляцию;
  - b) трансляция/ретрансляция аудиовизуальных медиауслуг вне зоны покрытия, указанной в лицензии на вещание или разрешении на ретрансляцию;
  - c) ретрансляция аудиовизуальных медиауслуг с нарушением положений статей 53-55;
  - d) трансляция кинематографических произведений во время, не предусмотренное в договорах, заключенных с обладателями авторского права и смежных прав, или без получения действующей лицензии на их вещание;
  - e) необоснованное приостановление деятельности поставщика или распространителя медиауслуг на период более 10 дней или на период более 30 дней с перерывами в течение календарного года;
  - f) повторное совершение нарушений, предусмотренных частью (6) настоящей статьи;
  - g) несоблюдение положений частей (9) и (10) статьи 70 Кодекса о выборах.
- (8) Штраф в размере от 25000 до 30000 леев налагается на поставщиков и распространителей медиауслуг за повторное совершение в течение 12 месяцев нарушений, предусмотренных частью (7).
- (9) Штраф в размере от 40000 до 70000 леев налагается на поставщиков и распространителей медиауслуг, совершивших нарушение положений части (2) статьи 11 и статьи 17. За повторное нарушение этих положений штраф составляет от 70000 до 100000 леев. Отзыв лицензии на вещание за нарушение положений части (2) статьи 11 и статьи 17 применяется только после последовательного применения предусмотренных настоящей частью наказаний.
- (10) Наказание в виде приостановления действия лицензии на вещание или разрешения на ретрансляцию применяется к поставщику или, соответственно, распространителю медиауслуг за повторное совершение в течение 12 месяцев нарушений, предусмотренных частью (8). Приостановление действия лицензии на вещание или разрешения на ретрансляцию применяется после последовательного применения указанных в частях (4)-(8) наказаний.
- (11) Поставщик или распространитель медиауслуг, к которому применено одно из наказаний, предусмотренных настоящей статьей, обязан обнародовать основания и предмет наказания в порядке, указанном Советом по телевидению и радио в решении о назначении наказания.

(12) Текст наказания в течение 48 часов после принятия решения о его назначении зачитывается и/или передается в виде текстового сообщения не менее трех раз в прайм-тайм, в том числе один раз в главной новостной аудиовизуальной программе в случае общих и/или новостных аудиовизуальных медиауслуг в соответствии с соответствующим решением Совета по телевидению и радио.

(13) Распространитель медиауслуг, к которому применяется наказание, обязан периодически передавать текст наказания в течение 24 часов в соответствии с решением Совета по телевидению и радио о назначении наказания.

(14) Лицензия на вещание отзывается в соответствии со статьей 27, а разрешение на ретрансляцию – в соответствии с положениями части (7) статьи 54.

(15) Решение Совета по телевидению и радио о назначении наказания должно быть обоснованным и обязательно для исполнения со дня опубликования. Решения Совета по телевидению и радио о назначении наказаний могут обжаловаться в судебной инстанции поставщиком или распространителем медиауслуг, подвергшимся наказанию.

(16) В целях защиты национального аудиовизуального пространства судебная инстанция рассматривает споры, возникшие вследствие нарушения положений части (2) статьи 11 и статьи 17, в 30-дневный срок. Апелляционная или кассационная жалоба подается в трехдневный срок с момента оглашения решения и рассматривается в 10-дневный срок.

(17) В случае если в течение 12 месяцев со дня последнего наказания поставщик или распространитель медиауслуг не совершает других нарушений положений настоящего кодекса, предшествующие наказания признаются погашенными.

## **Статья 85. Сотрудничество с другими органами публичной власти**

(1) Совет по телевидению и радио сотрудничает с органами публичной власти Республики Молдова в целях осуществления своих полномочий.

(2) Процедура и условия сотрудничества с органами публичной власти устанавливаются соглашениями о сотрудничестве, которые размещаются на официальных веб-страницах сторон.

(3) Совет по телевидению и радио сотрудничает с Советом по конкуренции в целях обеспечения добросовестной конкуренции на рынке аудиовизуальных медиауслуг, предупреждения и исключения доминирующего положения в формировании общественного мнения посредством поставщиков медиауслуг.

(4) Совет по телевидению и радио сотрудничает с регулирующим органом публичной власти в области электронных коммуникаций и информационных технологий в целях обеспечения функциональности принципа единого окна при выдаче лицензий на вещание.

(5) Совет по телевидению и радио сотрудничает с органом публичной власти, ответственным за оборот лекарственных средств, в целях применения законодательства о коммерческих аудиовизуальных коммуникациях лекарственных средств и медицинского лечения.

(6) Совет по телевидению и радио сотрудничает с органом по охране объектов интеллектуальной собственности, а также с организациями по управлению имущественными правами на коллективной основе в целях обеспечения защиты авторского права и смежных прав в области телерадиовещания.

(7) Сотрудничество Совета по телевидению и радио распространяется и на другие области деятельности, помимо предусмотренных настоящей статьей, на основании компетенций, предоставленных законом соответствующим органам публичной власти.

(8) Совет по телевидению и радио отражает в годовом отчете о своей деятельности результаты сотрудничества с другими органами публичной власти.

## **Статья 86. Сотрудничество с гражданским обществом**

(1) Для осуществления своих полномочий Совет по телевидению и радио сотрудничает с профильными представительными организациями гражданского общества в целях:

- a) разработки документов, касающихся области телерадиовещания;
- b) осуществления мониторинга аудиовизуальных медиауслуг;
- c) разработки анализа, экспертиз и релевантных рекомендаций в области телерадиовещания;
- d) консультирования по важнейшим аспектам в области телерадиовещания;
- e) обеспечения других потребностей.

(2) Предложения и замечания профильных представительных организаций гражданского общества носят рекомендательный характер для Совета по телевидению и радио.

(3) Совет по телевидению и радио отражает в годовом отчете о своей деятельности результаты сотрудничества с организациями гражданского общества.

### **Статья 87. Ответственность Совета по телевидению и радио**

(1) Совет по телевидению и радио представляет годовой отчет о своей деятельности на пленарном заседании Парламента.

(2) До 1 марта следующего за отчетным года Совет по телевидению и радио представляет годовой отчет о своей деятельности профильной парламентской комиссии, а также публикует его на своей официальной веб-странице.

(3) Годовой отчет о деятельности обсуждается в профильной парламентской комиссии, которая представляет отчет о нем на пленарном заседании Парламента.

(4) Отклонение Парламентом годового отчета о деятельности влечет за собой освобождение от должности по праву членов Совета по телевидению и радио.

(5) В отступление от положений части (4) член Совета по телевидению и радио, назначенный в год представления отчета о деятельности, не может быть освобожден от должности.

## **Глава XI. Заключительные и переходные положения**

### **Статья 88. Вступление в силу настоящего кодекса**

Настоящий кодекс вступает в силу 1 января 2019 года, за исключением:

а) частей (4) и (5) статьи 6, введение в действие которых обеспечивается поэтапно в течение трех лет со дня вступления в силу настоящего кодекса;

б) части (6) статьи 6, введение в действие которой обеспечивается поэтапно в течение пяти лет со дня вступления в силу настоящего кодекса;

в) части (1) статьи 26, которая применяется по истечении шести месяцев со дня вступления в силу настоящего кодекса;

г) части (4) статьи 28, статьи 29, части (2) статьи 33, которые применяются по истечении 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего кодекса.

### **Статья 89. (1) Совет по телевидению и радио является правопре...**

(1) Совет по телевидению и радио является правопреемником Координационного совета по телевидению и радио.

(2) Члены Координационного совета по телевидению и радио исполняют свои должностные обязанности до истечения срока полномочий.

(3) Члены Наблюдательного совета общественной национальной телерадиоорганизации Компании «Телерадио-Молдова» исполняют свои должностные обязанности до истечения срока полномочий.

#### **Статья 90. (1) В течение 12 месяцев со дня вступления в силу ...**

(1) В течение 12 месяцев со дня вступления в силу настоящего кодекса распространителям медиауслуг привести структуру предложений аудиовизуальных медиауслуг в соответствии с положениями статьи 55.

(2) Положения статей 57–60 применяются через шесть месяцев после утверждения Советом по телевидению и радио процедуры уведомления и выдачи заключения о поставке нелинейных аудиовизуальных медиауслуг.

#### **Статья 91. (1) Лицензии на вещание, выданные до вступления в ...**

(1) Лицензии на вещание, выданные до вступления в силу настоящего кодекса, действительны до истечения срока, на который выдавались, и могут продлеваться в соответствии с положениями настоящего кодекса.

(2) Разрешения на ретрансляцию, выданные до вступления в силу настоящего кодекса, действительны до истечения срока, на который выдавались.

(3) Разрешение на ретрансляцию распространителя медиауслуг АО «Moldtelecom» действительно до истечения срока, на который выдавалось.

#### **Статья 92. Кодекс телевидения и радио Республики Молдова № 26...**

Кодекс телевидения и радио Республики Молдова № 260/2006 (Официальный монитор Республики Молдова, 2006 г., № 131–133, ст.679), с последующими изменениями, признается утратившим силу со дня вступления в силу настоящего кодекса.

#### **Статья 93. Правительству в шестимесячный срок со дня вступлен...**

Правительству в шестимесячный срок со дня вступления в силу настоящего кодекса:

а) разработать и представить Парламенту предложения по приведению законодательства в соответствие с настоящим кодексом;

b) привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим кодексом и обеспечить разработку нормативных актов, необходимых для приведения его в действие.

**Статья 94. Совету по телевидению и радио: а) в шестимесячный ...**

Совету по телевидению и радио:

а) в шестимесячный срок со дня вступления в силу настоящего кодекса:

- установить нормативные требования и принять в пределах своей компетенции необходимые меры по защите национального аудиовизуального пространства;

- установить нормативные требования, в том числе по обеспечению права доступа лиц к линейным аудиовизуальным медиауслугам;

- принять процедуру уведомления и выдачи заключения о поставке нелинейных аудиовизуальных медиауслуг;

b) в 12-месячный срок со дня вступления в силу настоящего кодекса утвердить Положение об аудиовизуальном содержании.

Кодекс действующий. Актуальность проверена 03.09.2021